

GS3055-I

- Ⓒ **GSM/GPRS Alarm Communicator**
- Ⓔ **Comunicador de Alarma GSM/GPRS**
- ⒫ **Comunicador de Alarme GSM/GPRS**



DSC®

CE

TABLE OF CONTENTS



INTRODUCTION	3	Outputs Page	11
Features	3	Output Settings	11
Technical Specifications	3	Access Code	11
Description	5	Contact ID Page	11
IDENTIFICATION OF PARTS	5	Telephone numbers to call	11
INSTALLING THE DEVICE	5	Events description	11
CONNECTING THE DEVICE	6	Contact ID default	12
STATUS LEDS	6	Send over GPRS	12
OPERATING PRINCIPLES	7	Periodic Reports	12
Simulated Land Line	7	GPRS page	12
Sequence	7	Access Point Name (APN)	12
SMS Function	7	Receiver IP address and Port	12
Contact ID Mode	7	APNs User Name and Password	13
Function Priority	8	Telephone numbers to decode	13
Simulated Land Line Priority	8	DNIS	13
SMS or Contact ID Priority	8	Account code	13
ContactID Event Priority	8	Calls Page	13
ACTIVATING THE OUTPUTS	8	Load button	13
Activating/Deactivating Automatic Outputs	8	Received Calls	13
Activating/Deactivating Remote-control Outputs	8	Missed Calls	13
Bistable Outputs (for appliance management)	8	Dialled Calls	13
Monostable Outputs (for appliance management)	9	Status Page	13
PROGRAMMING THE DEVICE	9	Status section	13
Viewing the Device Settings	9	Inputs section	14
Downloading the Device Settings	9	Outputs section	14
Preliminary operations	9	Events section	14
Telephone Page	10	Send next periodic message on	14
Telephone Numbers	10	Send next periodic report on	14
Prefix	10	Clear call queue	14
Digit to Remove	10	Remote Programming	14
SMS Dialer Page	10	INFORMATION FOR THE USER	15
Main window	10	GSM Network Calls	15
Priority	11		
Periodic message	11		

ATTENTION

In order to avoid the overload of the panel aux. power output this Device is equipped with a limiter for the drawn supply current. This current limiter fixes to 120 mA the maximum current drawn by the Device and the current peaks will be supplied by the back-up battery. Therefore, the connection of a charged battery to this Device is mandatory for its proper operation. The current limiter can be bypassed by moving the jumper JP3 (part n. 8 of the Identification of the Parts) downward (when jumper JP3 is found upward - default factory setting - the current limiter is active). In this way, all the current requested from this Device (700 mA Max.) will be supplied by panel aux. power output; therefore, the max output power of panel must be properly determined. The current limiter **MUST BE BYPASSED** if it is previewed that this Device transmits for long periods of time on GSM/GPRS network. Otherwise the battery back-up could be discharged excessively and may not ensure the correct transmission of alarms. If the limiter is bypassed and the panel is not able to supply the necessary current for the proper operation of this Device, use a 13.8 V \pm 2%, \pm 2%, 1 A, external power supply. The back-up battery must **ALWAYS** be connected to the device, whether the current limiter is ON or OFF.

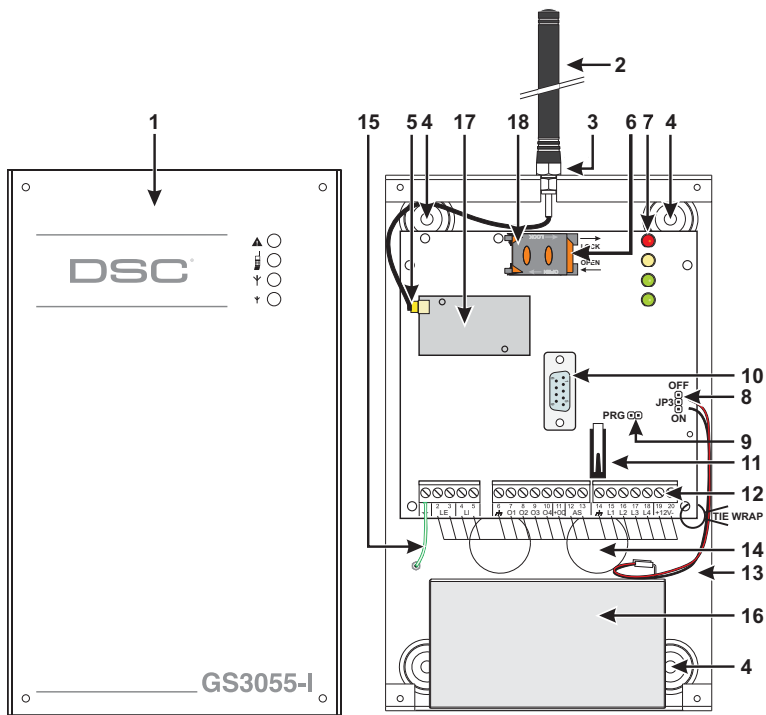


Fig. 1 - Parts - Partes

No.	Parts	Partes	Partes
1	Metal Casing	Caja de metal	Caixa de metálica
2	GSM Antenna	Antena GSM	Antena GSM
3	GSM Antenna nuts	Tuerca de sujeción de antena	Porcas da antena GSM
4	Anchor Screw holes (3 mm)	Agujeros para tornillos de anclaje (3mm)	Orifícios para Parafusos de Ancoragem (3mm)
5	Connector for GSM Antenna	Conector antena GSM	Conector para antena GSM
6	SIM CARD	Tarjeta SIM	Cartão SIM
7	LEDs	LED's	LEDs
8	JP3 Current Limitation Jumper (refer to ratings section)	Puente de limitación de corriente	Jumper de Limitação de Corrente JP3 (refira-se à seção de classificações)
9	Reserved Jumper	Puente reservado	Jumper reservado
10	RS-232 Connector	Conector RS232	Conector RS232
11	Frontplate Tamper Switch	Antisabotaje tapa frontal	Placa Frontal de Chave Anti-violação
12	Terminal Blocks	Regletas de conexión	Blocos de Terminais
13	Battery Connector	Conector batería	Conector da Bateria
14	Cable entry	Entrada de cables	Entrada dos cabos
15	Earth Cable	Cable toma de tierra	Cabo Terra
16	12 V / 1.2 Ah Battery	Batería 12V / 1.2Ah	Bateria 12V / 1.2Ah
17	GSM Module	Módulo GSM/GPRS	Módulo GSM
18	SIM holder	Ranura Tarjeta SIM	Slot para o Cartão SIM

INTRODUCTION



The device is a backup wireless communicator that sends alarm system information to a System III or System II receiver through a GSM/GPRS wireless network. The device is available in two models that are different in operating frequency only:

GS3055-IG = 850/1900 MHz
GS3055-IGW = 900/1800 MHz.

This manual provides programming and operating instructions for both GSM/GPRS alarm communicators. Information relating to a specific model will be denoted by the applicable model number within the text. The term "Device" is used to describe functionality that is applicable to both models.

⚠ This Device is fixed and shall be installed by Service Persons only (service person is defined as a person having the appropriate technical training and experience necessary to be aware of hazards to which that person may be exposed in performing a task and of measures to minimize the risks to that person or other persons). It shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2, over voltages category II, in non-hazardous, indoor locations only. This manual shall be used with the Installation Manual of the alarm control panel. All instructions specified within that manual must be observed.

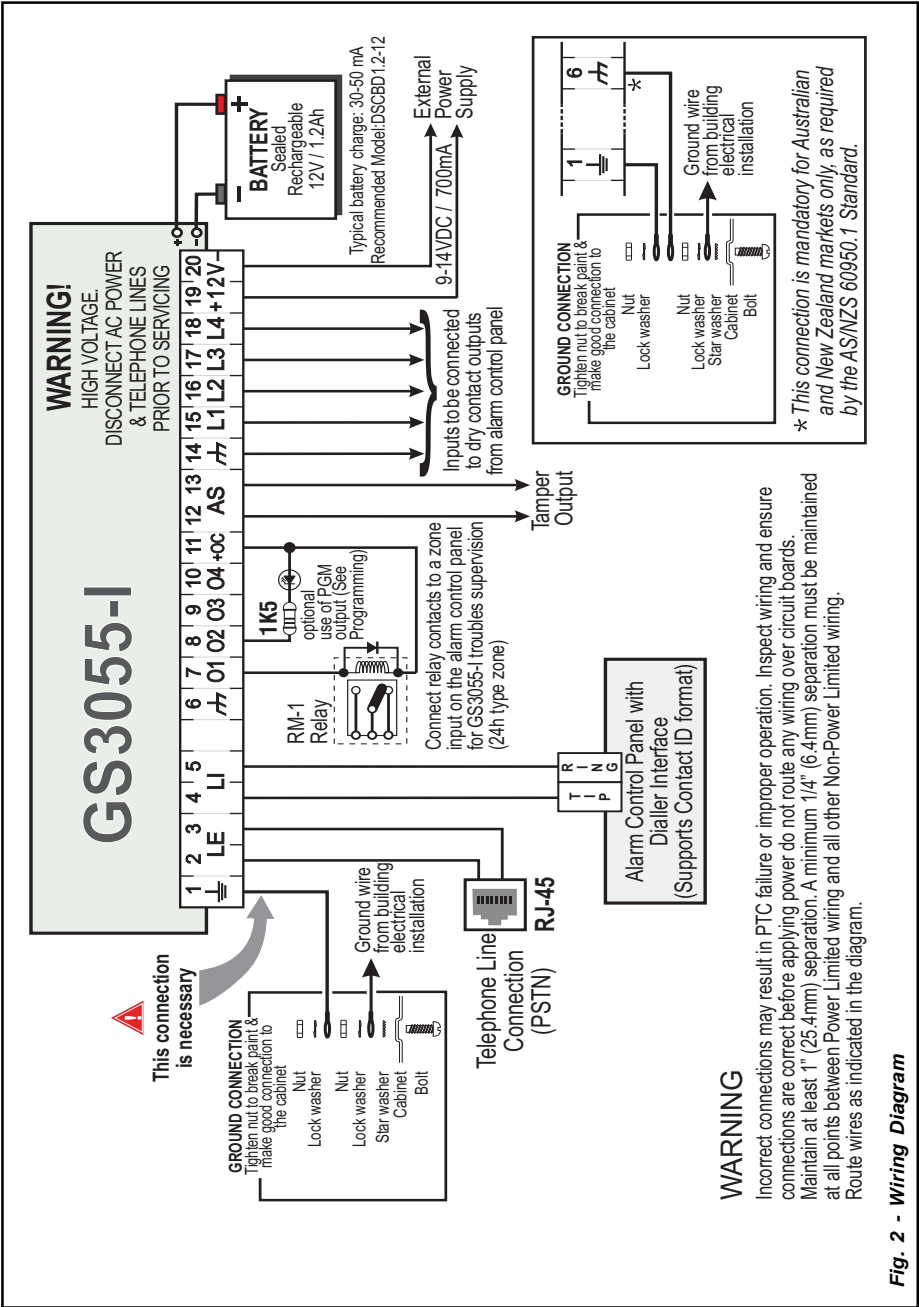
FEATURES

- Simulates land line
- Switches automatically to GSM Network in the event land line trouble (line down)
- Manages and signals Incoming/Outgoing calls
- GSM signal indicator
- 4 programmable OC Outputs
- Houses 12 V / 1.2 Ah battery (optional)
- Tamper protection contact
- Land line overvoltage protection
- Dual-Band
- 4 Input Lines
- SMS Alerts
- Supports Contact ID communication format from a connected control panel for communication over the GPRS network
- GPRS/Internet communication with Sur-Gard System III / II
- 13 SMS Messages (2 messages per Input Line and 5 Status messages)
- 8 phone numbers (max. 20 digits) programmable for SMS Dialer
- 4 phone numbers programmable for Contact ID Dialer
- Up to 95 phone numbers (max. 20 digits) can be programmed to manage remote control of the OC Outputs
- Remote control of the OC Outputs via SMS and/or over-the-phone after caller recognition

Technical Specifications

The input voltage to this Device can be drawn from the Control Panel or provided by an external power supply rated for the application.

Description	GS3055-IG	GS3055-IGW
Input Voltage	9 - 14 V ₋ (to ensure compatibility with our panels and power supplies)	
Current	100 mA (JP3=OFF and internal battery required) or 700 mA (JP3=ON)	
Battery	sealed, rechargeable type, rated 12 V / 1.2 Ah	
Standby current	125 mA	
Alarm (Transmitting) current	450 mA	
PGM outputs	4 available, open collector type switched to ground, rated 50 mA	
Operating frequency	850/1900 MHz	900/1800 MHz
Antenna Gain	1.5 dB	
Extension antenna kit	15 m (45 ft) of coax cable	
Maximum loop resistance of line between the device connected in series on LI	1 Kohm	
Maximum number of parallel devices connected on LI	2	
Operating Temperature	0°C - 50°C (32 - 120°F)	
Dimensions	138 x 224 x 55 mm / 5.4 x 8.8 x 2.2 inch	
Weight (without battery)	900 g / 3.2 oz.	



WARNING

Incorrect connections may result in PTC failure or improper operation. Inspect wiring and ensure connections are correct before applying power do not route any wiring over circuit boards. Maintain at least 1" (25.4mm) separation. A minimum 1/4" (6.4mm) separation must be maintained at all points between Power Limited wiring and all other Non-Power Limited wiring. Route wires as indicated in the diagram.

Fig. 2 - Wiring Diagram

Description

This device manages SMS and Central Station transmissions and can simulate the land line in the event of trouble (land line down) or even substitute the land line completely in areas where the GSM service is provided and where the land line is not available.

This device has capability of communicating alarm signals via the GPRS data network. The capability enables a fast reliable path to central stations equipped with a Sur-Gard System III or System II receiver.

By connecting this device to a control panel's standard PSTN interface, telephone based Contact ID signals are decoded and seamlessly routed through the GPRS network to any of the compatible receiver options.

The performance of this device depends greatly on GSM Network coverage, therefore, it should not be mounted without first performing placement tests to determine the best location for reception (minimum one green LED is ON). This device has 4 Input lines which can be used to activate SMS and/or Contact ID transmissions such as Trouble alert or Periodic messages.

This device has 4 Outputs which can be set up from remote locations or used for status signalling.

Due to the characteristics of GSM Networks, this device can activate only as intended and cannot be used as a modem for fax/data transmissions or for teleservice operations.



IDENTIFICATION OF PARTS

The numbers in square brackets [] in this manual refer to the main parts of this device (see Fig.1 on page 2) described in this section.

INSTALLING THE DEVICE

⚠ Do not route any wiring over circuit boards. Maintain at least 1" (25.4mm) separation. A minimum 1/4" (6.4mm) separation must be maintained at all points between Power Limited wiring and all other Non-Power Limited wiring. Route wires as indicated in Figure 1 on page 2.

This device shall be installed by qualified SERVICE PERSONS only. This device must be installed indoors in a non-hazardous location. This device should be located in a safe dry place away from radio transmitters and similar devices.

⚠ Test the GSM Network reception before mounting this device in the proposed placement.

1. Remove the screw and the front cover [1].
 2. Fit the antenna [2] (ensure that the bolt [3] is fastened tightly).
 3. Using the connector [5], connect the GSM Module [17].
 4. Following the arrow on the board, insert the SIM-CARD [6] face down in the SIM holder (see Figure 1 on page 2).
▲ The SIM-CARD PIN must be disabled.
 5. Checking Signal Strength
 - Connect battery to the RED and BLK flying leads.
 - Connect DC Power source to +/- 12V terminals.
 - Allow unit to power up
 - When the green LEDs turn on, ensure that the bottom green LED is ON. If both are ON, it indicates optimal coverage.
 - If the bottom green LED is blinking, the signal level is not acceptable, reposition and retest the device until an acceptable signal strength is found.
 6. Using the cabinet, mark the 4 screw locations then drill the anchor screw holes.
▲ Check for cable conduits and water pipes before drilling.
 7. Using anchor screws (not included), mount the cabinet to the wall.
 8. Lay the cables, then pull them through the cable entry [14].
 9. Complete the connections on the terminal board [12].
 10. Using the 4 screws, reattach the front cover [1] securely to the cabinet.
- ⚠ Connect power and Telco circuit only after the cabinet has been secured to the building or structure and has been connected to the protective earth ground. Before inserting or removing the SIM card, please ensure the unit is powered down.**

CONNECTING THE DEVICE

GB

This section describes the various terminals. Fig. 2 on page 4 shows a typical wiring diagram.

➔ (1) **Earth Ground:** This terminal must be connected to the Mains Earth, in order to comply with the Telecommunications Network Safety Standards (Overvoltage Protection Requirements).

LE (2-3) **External telephone line:** These terminals can be connected to the land line.

LI (4-5) **Internal telephone line:** These terminals must be connected to the L.E. terminals of the control panel.

⚡ (6-14) **Negative: Power Supply.**

O1 (7), O2(8), O3 (9), O4 (10) **Programmable Open-Collector Outputs:** These outputs can be activated either by programmed events (Automatic Mode) or by SMS text messages (Remote Mode), refer to "Activating the Outputs" for details. The maximum current sink of each OC Output must not exceed 50mA.

+OC (11) **Common terminal for Open-Collector Outputs:** Common power-supply terminal (12 Vdc / 200 mA) for all Outputs (O1, O2, O3, O4).

AS (12-13) **Tamper:** These terminals are connected in series to the Tamper microswitch [11]. They will be closed when the cabinet is properly closed, and will open when the front cover is removed.

L1 (15), L2 (16), L3 (17), L4 (18) **Programmable Input line:** These terminals can be set up to activate the SMS and Contact ID transmission functions.

12V(19-20) **Device power supply:** These terminals must be connected to a rated power supply. If the device power supply is drawn from a Control panel, ensure that the required current (700 mA) is protected by a resettable fuse or similar device.

Once the connections are completed, connect the Red and Black wires [13] to a 12 V, 1.2 Ah battery.

⚡ *To ensure proper operation of this Device, the connection of a battery is needed to provide temporary additional current during normal operation (see Fig. 2 on page 4).*

⚡ *This Device must be connected to an external power supply and to a battery. This device must be connected to a proper Earth Ground (see Fig. 2 on page 4).*

⚡ *When disposing of batteries, follow the instructions and and precautions printed on the batteries, and contact your municipal offices for information on the disposal of used batteries.*

STATUS LEDS

This device has 4 status LEDs.

⚡ *The top two LEDs will blink during the Initializing and Programming phases.*

The following section describes the status LEDs.

▲ **RED**— This LED is Normally OFF, it will blink in the event of trouble. This LED will switch ON within 3 minutes in the event of GSM Module [17] trouble, or when the GSM Network is unavailable (NO SERVICE).

On power-up, this Device will check for certain trouble conditions to be met in the order listed below. It will indicate the status of last unchecked condition with the corresponding number of flashes of the RED LED.

Once the highest priority trouble condition has been cleared, the next highest priority trouble condition will be displayed.

1 flash - Battery Trouble (No or Low Battery)

2 flashes - Radio/SIM Failure

3 flashes - GSM Network Problem

4 flashes - Insufficient Signal Strength

5 flashes - "Not available"

6 flashes - Receiver Not Available

7 flashes - Power Supply Trouble

8 flashes - Supervising receiver absent

Off - No Troubles

📶 **YELLOW**— This LED will switch ON when the interface switches to the GSM Network (due to land line trouble). This LED will blink slowly in the event of an incoming or outgoing voice call (regardless of the operating status of the land line). This LED can also blink quickly once (GPRS TX) or twice (GPRS RX).

↕ **GREEN (Top)**— When this LED is ON, the reception is optimal. This LED will switch ON only when the other GREEN LED is ON.

↕ **GREEN (Bottom)**— If this LED is OFF and the RED LED is ON, the GSM Network service is unavailable (NO SERVICE). This LED will Blink when the GSM Network reception is bad; if this occurs, only SMS transmissions will be possible. If this LED is ON, the Device will be able to manage all telephone communications.

Simulated Land Line

The Simulated land line provides the alarm control panel (with dialer interface) with a backup line in the event of PSTN line trouble. If the voltage on the land line terminals (LE) drops below 3 V for a period of between 10 to 45 seconds (depending on the device connected to the LI terminals), this device will switch the connected telephone device to the GSM Network for a full 15 minute interval. At the end of this interval, it will check the land line:

- if the land line has been restored, it will switch the connected telephone device back to the land line;
- if the land line is still down, it will continue to simulate the land line until it is restored.

This device will not switch during ongoing calls. The simulated line will provide the line ring voltage for incoming calls and will decode DTMF dialling

☛ *This device is unable to decode Pulse dialing.*

The Function Priority (to be selected during the programming phase) will determine how this device manages communications (SMS and ContactID) and calls from the telephone device connected to the LI terminals (e.g. Control panel).

Sequence

- When alarm is triggered, the Alarm Panel goes off-hook.
- The device will assert dial tone.
- Control Panel dials the number of the central station. Ensure the alarm panel inserts a minimum 1-second pause, or has dial tone search enabled before dialing the number.
- The device detects the DTMF dialing and stops dial tone.
- The device will send the required Contact ID dual tone handshake.
- After receiving the handshake, panel transmits alarm message in DTMF format.
- The device decodes and transforms DTMF digits into the packet and sends it to the Central Station Receiver over the GPRS network.
- The receiver acknowledges the alarm and sends command to the Device to generate the corresponding 1400 hz kiss-off signal for 800ms minimum.
- After the device generates kiss-off, the panel goes on-hook if no more alarms need to be sent or it can send the next alarm.

SMS function

This operating mode allows this device to send text messages to 8 telephone numbers. The messages can be associated with the following events:

- Alarm signals on the 4 Programmable Input lines: 2 preset messages — Alarm and End of Alarm.
- Land Line Test: 2 preset messages — Line down and Line restored.
- Power Supply Test: 2 preset messages — Trouble and Trouble clear.
- Periodic message: 1 message to be sent at regular intervals (accepted values 1 through 999999 minutes).

☛ *The SMS messages will be sent to the programmed numbers when the respective events occur.*

Contact ID Mode

This operating mode will allow this Device to send calls to the Central Station. The events are being generated using four inputs L1 - L4.

- Alarm signals: require Event Codes and Customer Account Codes
- Status signal, with a Customer Account Code
 - Land Line Test:
 - Power supply Test:
 - Call queue full
 - Periodic report (to be sent at regular intervals).

☛ *The Contact ID reports will be sent when the respective events occur.*

Function Priority



Simulated Land Line Priority

If the equipment connected to the LI terminals (e.g. Control panel) tries to engage the line, this device will interrupt any ongoing communications (SMS or Contact ID) in order to send the calls generated by the device. This device will restart the interrupted communications when the equipment disengages the line.

SMS or Contact ID Priority

If the equipment connected to the LI terminals (e.g. Control panel) is using the GSM Network (through this device) when an SMS or Contact ID associated event occurs, this Device will interrupt the ongoing call and send the respective SMS message or Contact ID report.

Contact ID Event Priority

If several events occur at the same time, the respective messages will be sent in chronological order. If an event is associated with a Contact ID report and an SMS communication, priority will be given to the Contact ID report.

ACTIVATING THE OUTPUTS

This device has 4 outputs programmable as Automatic (outputs with this attribute will activate in response to the associated events) or Remote Control (outputs with this attribute can be activated manually from remote locations by means of SMS messages or calls from enabled telephone numbers).

Activating/Deactivating Automatic Outputs

The PGM outputs can be activated automatically by the following events:

- Land line trouble (line down)
- GSM Module trouble
- GSM Network trouble (Limited/No Service)
- Power supply trouble (external power supply or battery)
- Incoming call
- Outgoing call
- Enablement of remote programming
- Fail to communicate for internal events (FTC)

☛ *Once an output has been activated automatically, it will not restore its state until all the causes of activation clear.*

Activating/Deactivating Remote-control Outputs

☛ *ATTENTION - You must wait at least 5 minutes, after the powering-up the device, before the outputs can be activated/deactivated from remote locations.*

The OC outputs can be programmed as BISTABLE (activated/deactivated by means of an SMS text message or Remote Control number) or MONOSTABLE (activated by means of SMS text messages or Remote Control numbers). Once a Monostable output has been activated, it will not deactivate until the programmed ON Time expires. Each output can be set up to provide a feedback signal (ring or SMS text message).

☛ *For further information regarding the terms "Access Code" and "Output Label" (used in the following section), refer to the "Outputs Page" in the "Software" section.*

Bistable Outputs (for appliance management)

Bistable OC outputs can be activated in 2 ways:

1. By sending a case sensitive SMS text message containing the respective Access Code, placed between pound signs (#), and the Output Label (e.g. GATE) followed by =ON, as follows:
`#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=ON` (example: `#AZ55#GATE=ON`)
 2. By sending a cost-free call from a preset Remote Control number. This Device will activate the respective output without answering the call.
- ☛ *Bistable OC outputs can be deactivated by sending a case sensitive SMS text message containing the respective Access Code placed between pound (#) signs and Output Label (e.g. GATE) followed by =OFF, as follows:*
`#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=OFF` (example: `#AZ55#GATE=OFF`)

Monostable Outputs (for appliance management)

Monostable OC outputs can be activated in 2 ways.

1. By sending a case sensitive SMS text message containing the respective Access Code placed between pound (#) signs and Output Label followed by "=ON" or "=OFF", as follows:

#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=ON

#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=OFF

2. By sending a cost-free call from a preset Remote Control number. This Device will activate the output concerned without answering the call.

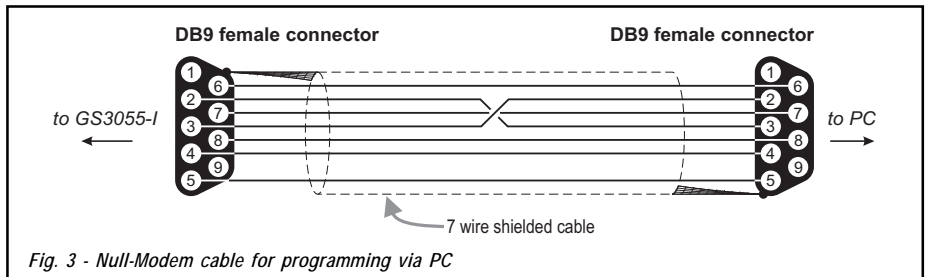
☛ *Monostable OC outputs deactivate (switch OFF) automatically when the programmed ON Time expires.*

PROGRAMMING THE DEVICE

☛ *For proper function of this Device, use a 32 K SIM CARD (or higher).*

☛ *Disconnect the telecommunication line before connect the PC to the RS232 port.*

This section contains the programming instructions using the GS3055 Software Application. This programming method requires the connection of a Null-Modem cable (see Fig. 3, page 9) to the RS232 input [10] of this Device and the computer COM port.



Once the Null-Modem cable has been connected, set the computer COM port through the *Settings->Serial Port* option from the Menu.

Viewing the Device Settings

To view the Device settings on the screen, use the *Programming->Load* option from the Menu.

Downloading the Device Settings

Once programming has been completed (or an uploaded file containing existing data has been modified), download the data into the Device, using the *Programming->Download* option from the Menu.

Preliminary operations

When the application starts, you will be presented with the Main window showing two sections on the left hand side.

- **Folders:** This section will allow you to click on the various Programming and Control Pages.
- **Customers:** This section will allow you to delete or retrieve configuration data, as follows:
 1. Using the right button on the mouse, click on the Customer's name.
 2. Click **Load** to upload the respective data from the Hard-Disk, or **Delete** to delete the data configuration. You can load the configuration data by double clicking the respective name field. You can list Customers in alphabetical or code order by clicking the heading of the column concerned.

☛ To start the configuration of a new Customer, click on *File->New Customer* then select the device (e.g. GS3055-I) from the product list in the successive window.

The configuration data is presented on 4 pages, a further 2 pages (Calls and Status) are for "Supervisory and Control" purposes. All the pages are described in detail in this section.

Telephone Page



The Telephone Page phonebook holds 95 telephone numbers.

☛ *The first eight numbers in the phonebook will also be used for the SMS functions.*

Telephone Numbers

- **Description:** enter an alphanumeric string of up to 20 characters.
- **Number:** enter a telephone number of up to 20 digits (only digits and "+" signs are accepted).
- **Remote Control Numbers:** select the telephone numbers which will be able to control Outputs 1, 2, 3 and 4 over the phone. The telephone numbers cannot be selected in open order, therefore, if telephone numbers 1 and 6 are selected, telephone numbers 2, 3, 4 and 5 will be selected automatically.
- **Dial.:** This memorandum column shows the **SMS Dialer** telephone numbers (selected on the **SMS Dialer** Page from the first 8 telephone numbers in the phonebook).

Prefix

IMPORTANT: This Device will prefix the digits entered in this field to all the telephone numbers dialled through the **GSM Interface** function.

If necessary enter a Prefix (maximum 4 digits) in this field. If no **Prefix** is required, leave this field empty.

Digit to Remove

If this Device is connected downstream to a switchboard, the telephone numbers (programmed on the Control panel) must be preceded by the switchboard number (normally one digit). As the switchboard number is not required when calls are sent over the GSM Network, it must be removed from the digits which form the telephone number. Enter the number of digits that form the switchboard number (e.g. if switchboard number is 01, enter 2 in the 'Digits to remove' field, as 2 numbers form the switchboard number).

SMS Dialer Page

This page will allow you to program the SMS Dialer functions and Messages and also set up the 'Special Functions' of the 3 Input lines.

☛ *The configuration data on this page concerns the first eight telephone numbers entered on the "Telephone" page.*

To send SMS functions and messages, it is necessary to enter a Customer Code (e.g. 1111) for the relevant event (see the column 'Customer Code' in the Contact ID Page).

Main window

The column on the left-hand side of the Main window shows the events which, if duly programmed, will generate two SMS text messages: one for activation and the other for restoral (the 'Periodic message' can generate the activation message only).

- **Polarity:** (this column shows the events which unbalance the 4 Input lines), select the Standby polarity of the Inputs — H-Normally Open or L-Normally Closed.
- **Telephone Numbers:** Tick the check boxes of the numbers to be called when the respective event occurs.
- **SMS:** write the Activation and/or Restoral message to be sent when the respective event occurs (maximum 100 characters). If no message is required, leave the respective box empty.
- **Serv:** If this option is enabled, unbalance (on Input Lines 1, 2 and 3) will generate actions instead of calls. Two actions can be set up for each Input Line, as per the following table.

Input line no.	Select	Special Functions
1	A	Switch to GSM
2	A	Enable/Disable Periodic Message <i>If this option is selected — and Input Line 2 is held in a permanent state of Unbalance, this Device will send the Periodic Message at regular intervals (in accordance with the values in the Periodic Message section). If Input Line 2 restores to standby status (Input Line 2 balanced) this Device will not send the Periodic Message</i>
	B	Send Periodic Message now <i>If this option is selected, this Device will send the Periodic Message immediately and start the interval between messages</i>
3	A	Clear Call Queue
	B	Restore Reserved Outputs to Standby

Priority

This section will allow you to select the operating priority of this Device: **Interface** (at default) or **SMS Dialer/Contact ID Communicator**.



Periodic message

This section will allow you to set up the **Periodic message** options.

- **Date of first Periodic message** - Select the Date of the first Periodic message.
 - **Time of the first Periodic message** - Select the Time of the first Periodic message.
 - **Interval** - Enter the interval (DD-HH-MM) between each Periodic message. Accepted DAY values: 0 to 693.
- ☛ **ATTENTION** - If *Input Line 2* is assigned to *Special functions (Column A)*, transmission of the Periodic message will be subordinate to 'Unbalance' on *Input Line 2* (refer to the 'Special functions' table). If this occurs, the Date and Hour of the Periodic message will be irrelevant.

To send SMS functions and messages, it is necessary to enter a Customer Code (e.g. 1111) for the relevant event (see the column 'Customer Code' in the Contact ID Page).

If the external power supply (connected to terminals [+12V]) and battery power supply drop at the same time, the Device must be re-programmed after the power supply is restored, otherwise the time set for the Periodic Message cannot be respected.

Outputs Page

This page will allow you to set up and control the outputs.

Output Settings

- **Polarity**: select the polarity of the output: H-Normally Open L-Normally Closed.
- For **Land Line Trouble**, **GSM Trouble**, etc.: select the events that will activate the outputs.
- **Reserved Output**: If this option is selected, all other events assigned to the output in this section will be ignored. Select this option, if the output concerned is to be used for Remote control purposes (refer to "Activating and Deactivating and Remote Control Outputs").

The following options will affect Reserved Outputs ONLY.

- Output Label** - Type in the label (max. 8 characters) of the appliance (e.g. Gate) which is to be remote-controlled via SMS.
- Output feedback** - Select the type of feedback signal (**None**, **Ring** or **SMS**) to be sent when the respective output activates. If the Output Label field is empty, the SMS option will not be available.
- Monostab.** - Under normal circumstances, these outputs hold active status until they receive a deactivation command. If automatic deactivation is required, it will be necessary to program the **ON Time** (i.e. the time the output will hold active status).
- ON Time (sec.)** - Enter the required ON Time in seconds (accepted values 2 to 254 seconds). If the output has been programmed as Monostable, this value will determine the amount of time the output will hold active status before restoring to standby.

Access Code

Type in the code (maximum 4 alphanumeric characters) which will allow the user to control the outputs over-the-phone.

Contact ID Page

This page will allow you to set up the Contact ID function.

Telephone numbers to call

Four telephone numbers of up to 20 digits (digits and + signs).

This Device will try each telephone number 3 times before considering a call unsuccessful and quitting.

- ☛ *The Contact ID Codes will be sent to the first number (with Contact ID reporting protocol) that answers the call.*

Events description

- Customer Code - type in a 4 character code (accepted values: digits and the letters A, B, C, D, E and F).

To send an SMS message it is necessary to enter a Customer Code (e.g. 1111) for the relevant event.

- Event Code - type in the Contact ID to be transmitted when the respective event occurs.
- Send - select (tick) the events to be sent.

Contact ID default

Click on this button to assign the following Event Codes to the events manage by this Device.

Event Description		Event Code	Sur-Gard System III / II Description
Input 1 activation	E	110	FIRE ZONE 001
Input 1 Restoral:	R	110	FIRE ZONE 001
Input 2 activation:	E	120	Panic Alarm ZONE 002
Input 2 Restoral:	R	120	Panic Alarm ZONE 002
Input 3 activation:	E	130	Burglary ZONE 003
Input 3 Restoral:	R	130	Burglary ZONE 003
Input 4 activation:	E	150	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004
Input 4 Restoral:	R	150	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004
PSTN Line down:	E	351	TELCO 1 FAULT 000
PSTN Line Restoral:	R	351	TELCO 1 FAULT 000
12V INPUT LOSS:	E	337	EXP. MOD. DC LOSS 000
12V INPUT RESTORAL:	R	337	EXP. MOD. DC LOSS 000
LOW BATTERY ALERT:	E	338	EXP. MOD. LOW BAT 000
LOW BATTERY RESTORAL:	R	338	EXP. MOD. LOW BAT 000
PERIODIC REPORT:	E	603	Periodic RF Xmission 000
GSM UNIT ACTIVATION:	R	552	Radio Xmitter Disabled 000
GSM INTERNAL BUFFER FULL:	E	624	EVENT LOG OVERFLOW 000
FTC EVENT:	E	354	FAILURE TO COMMUNICATE 000
FTC RESTORAL:	R	354	FAILURE TO COMMUNICATE 000

Send over GPRS

If this option is enabled, this Device will only communicate Contact ID events via the GPRS network.

Periodic Reports

This Device can be programmed to send Periodic Contact ID reports. This section will allow you to select the **Date** and **Time** of the first periodic report and the **Interval** between reports.

If the external power supply (connected to terminals [+12V]) and battery power supply drop at the same time, the Device must be re-programmed after the power supply is restored, otherwise the time set for the Periodic Report cannot be respected.

GPRS page

This page outlines the GPRS configuration options.

Access Point Name (APN)

Enter the Access Point Name of the GPRS service provider being used (example: ibox.tim.it). Please contact the GPRS service provider for this information.

Receiver IP address and Port

Enter the primary (mandatory) and back-up (optional) receiver IP addresses and port numbers. Use the same IP address and Port that is found in the 'Receiver Remote Port' section of the Sur-Gard SYSTEM III and SYSTEM II.

APNs User Name and Password

Some providers may require a user name and password to validate communication. If needed, enter this information here.

Telephone numbers to decode

In this section you may enter up to two telephone numbers dialed by the panel that will be recognized by the device when called to trigger GPRS communication. If a number is programmed, any time a number dialed does not match one of the phone number entered, the call will be routed through the voice channel. Leaving it blank will route all calls to GPRS.

DNIS

If required, enter the Dialed Number Identification Service number. This should be the same DNIS number received at the Central Station when this panel communicates through a land-line.

Account code

An account code is required for communication with Sur-Gard SYSTEM III or SYSTEM II receivers. Enter the Account Code in this field.

Calls Page

This page will allow you to view on the screen the Dialed, Received and Missed calls.

☛ *Each section can store a maximum of 10 calls. If the number of calls exceeds this limit, this Device will make space automatically by deleting the oldest calls.*

Load button

To view the Dialed, Received and Missed calls, click the **Load** button. Depending on programming, some telephone numbers may not have Caller ID.

Received Calls

If this Device is connected to a Control panel or another telephone device, this section will allow you to view the calls received by this Device.

Missed Calls

This section will allow you to view any unanswered incoming calls.

Dialed Calls

This section will allow you to view any calls dialed by this Device whether in Contact ID Communicator mode and/or GSM Interface mode.

Status Page

This page will allow you to monitor and control in real-time all the Device functions and, if not previously done, unblock the SIM CARD PIN.

☛ *ATTENTION: The status page is updated every 5 seconds.*

Status section

This section shows the GSM Module data. This virtual display shows the GSM Network Provider, the Device battery charge (for the precise level, position the mouse arrow on the battery icon for a several seconds) and GSM signal reception (indicated by 10 bars).

The virtual **Communication** LED is usually **GREEN**. It will turn **RED** in the event of a breakdown in communication between the software and this Device. If it turns **AMBER**, this Device is either reading the SIM CARD or receiving/making a telephone call, under these circumstances the status update will be suspended temporarily.

Inputs section

This section shows the status of each of the 4 Inputs (GREEN LED = Input balanced; RED LED = Input Unbalanced) and any Special functions associated with the Inputs.

Outputs section

This section shows the status of each of the 4 Outputs (GREEN LED = Output in standby; RED LED = Output activated). If any of the Outputs has been set up as "Reserved" (refer to "Outputs page"), RED LED On, it will be possible to activate/deactivate the Outputs in real-time by right-clicking the respective Polarity option and selecting the Activate/Deactivate sub-option.

Events section

This section shows the events as they occur (RED LED On).

Send next periodic message on

This section shows the Date and Time of the next periodic SMS text message (refer to the SMS dialer page).

Send next periodic report on

This section shows the Date and Time of the next periodic Contact ID report (refer to the Contact ID Communicator page).

Clear call queue

This button will allow you to interrupt any ongoing calls and stop the outgoing call queue.

☛ *This option is available ONLY when this Device operates in SMS Dialer/Contact ID Communicator mode.*

Remote Programming

This feature will allow you to change the configuration data of the GS3055-I from remote locations. This procedure is not a Teleservice operation, as it will not allow you to view the current configuration of the remote device, but only to send SMS text messages to reconfigure it. Work carefully through the following steps:

1. Using the PC software console, load the configuration data of the respective Customer.
 2. Make any necessary changes but DO NOT SAVE the new configuration.
 3. Obtain Remote Programming authorization from the Customer, by sending an SMS text message (containing the respective Access Code) to the GS3055-I concerned, as follows: #AccessCode#*PRG*.
- ☛ *Once the remote unit receives the authorization SMS, the RED and YELLOW LEDs will blink during the Remote Programming session.*
4. Select 'Programming->Remote' from the PC SW console menu.
 5. Select the Customer from the upper window.
 6. Click 'View All' if you want to reconfigure the GS3055-I completely, or 'Match' if you want to send SMS text messages in order to make changes.
 7. The lower window shows a list of SMS text messages which will allow you to program the GS3055-I from remote locations. These messages can be sent via cellphone, in this case you do not need to connect a GS3055-I to your PC.
 8. Select the SMS you want to send on the first column (a tick sign means that the relative SMS will be sent).
 9. Click on the 'Download' button and go to the next step.
 10. On the next window, enter the telephone number of the remote GS3055-I that must be programmed.
 11. Click on the 'Call' button to call the remote GS3055-I and send the selected SMS.
 12. Once completed, close the Remote Programming session by sending an SMS text message (containing the respective Access Code) to the GS3055-I concerned, as follows: SMS #AccessCode#**.
 13. Save the new configuration.
 14. When the remote programming of the GS3055-I is closed, it will send back an SMS to the number that sent it the closing command with a list of the programmed SMS, as show in the following table.

Character	SMS	Character	SMS
a	Outputs Configuration	l	Input 3 Restoral Message
b	SMS Dialler Template	m	Input 4 Activation Message
c	Input Polarity and System Variables	n	Input 4 Restoral Message
d	Contact ID Communicator	o	Land line down
e	GPRS1 programming	p	Land line restored
f	GPRS2 programming	q	Mains fault
g	Input 1 Activation Message	r	Mains restore
h	Input 1 Restoral Message	s	Power supply trouble
i	Input 2 Activation Message	t	Power supply restored
j	Input 2 Restoral Message	u	Periodic SMS
k	Input 3 Activation Message		

☛ *During the Remote Programming all the GS3055-I functions are disabled. It will be restored when the Remote Programming is closed or after 2 hours from the last remote operation.*

INFORMATION FOR THE USER

GSM Network Calls

If this Device is connected to a telephone, it will be possible to make calls on the GSM Network.

Additional Information

Refer to the following sections for further information:

- STATUS LEDs
- OPERATING PRINCIPLES
- ACTIVATING THE OUTPUTS



The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's Network Services.

IMPORTANT NOTICE: Under power failure conditions, this equipment may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment. This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which you acquired.

- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

- (a) Software Installation and Use - For each license you acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- (c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- (c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.
- (d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.
- (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must

- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock #004-000-00345-4.

WARNING: To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20cm or more must be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

Hereby, DSC (Digital Security Controls), declares that the above mentioned GS3055-IGW is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity for each device can be found at www.dsc.com. The GS3055-IGW complies with CEI 79-2 Ed.1993. Installation of these systems must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force.

The above mentioned GS3055-IGW has been designed and made to the highest standards of quality and performance. The manufacturer recommends that the installed system should be completely tested at least once a month. DSC shall not be responsible for damage arising from improper installation or maintenance by unauthorized personnel. DSC reserves the right to change the technical specifications of this product without prior notice.

also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY - (a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, PURCHASER'S TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS AND INJURY TO PROPERTY. WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

INDICE



INDICE	17	Salidas	26
INTRODUCCIÓN	18	Configuración de Salidas	26
Características	18	Código de Usuario	26
Especificaciones Técnicas	18	Contact ID	27
Descripción	20	Teléfonos de Receptor	27
IDENTIFICACIÓN DE PARTES	20	Descripción de Eventos	27
INSTALACIÓN DEL EQUIPO	20	Contact ID por Defecto	27
CONEXIÓN DEL EQUIPO	21	Enviar por GPRS	27
LED'S DE ESTADO	21	Transmisión Periódica	27
PRINCIPIOS DE OPERACIÓN	22	GPRS	28
Línea Telefónica Simulada	22	Nombre del Punto de Acceso (APN)	28
Secuencia	22	Puerto y Dirección IP de Receptora	28
Función SMS	22	Nombre de Usuario y Clave del APN	28
Modo Contact ID	22	Números de Teléfono a Decodificar	28
Función Prioridad	23	DNIS	28
Prioridad a Simulación de Línea Terrestre	23	Número de Abonado	28
Prioridad a SMS y Contact ID	23	Llamadas	28
Prioridad Evento Contact ID	23	Botón Cargar	28
ACTIVACIÓN DE SALIDAS	23	Llamadas Recibidas	28
Activar/Desactivar Salidas de forma Automática	23	Llamadas Perdidas	28
Activar/Desactivar Salidas de forma Remota	23	Llamadas realizadas	28
Salidas Biestables (aplicación del usuario)	23	Estado	29
Salidas Monostables (aplicación del usuario)	24	Sección Estado	29
PROGRAMACIÓN DEL EQUIPO	24	Sección Entradas	29
Leer la Configuración	24	Sección Salidas	29
Enviar la configuración	24	Sección Evento	29
Operaciones Previas	24	Próximo Envío de SMS Periódico	29
Teléfonos	25	Próximo Envío de Prueba Periódica	29
Números de Teléfono	25	Borrar Buffer de Llamadas	29
Prefijo	25	Programación Remota	30
Dígitos a Borrar	25	INFORMACIÓN PARA EL USUARIO	30
Mensajes SMS	25	Llamadas por red GSM	30
Ventana Principal	25	Información avanzada	30
Prioridad	26		
SMS Periódico	26		

ATENCIÓN

Para evitar la sobrecarga de la salida de alimentación de los paneles, este aparato se ha equipado con un limitador para el consumo de corriente. Este limitador fija en 120mA el consumo máximo del equipo y los picos de consumo serán absorbidos de la batería de soporte.

Por lo tanto, la conexión de una batería es obligatoria para un funcionamiento adecuado.

El limitador de corriente puede ser anulado situando el puente JP3 abajo, de esta manera toda la corriente que precise el equipo será absorbida de la fuente de alimentación externa o del panel de alarmas, por lo que sería necesario conocer las características de salida de alimentación de dicho panel.

El limitador de corriente DEBE SE ANULADO

si está previsto que el aparato transmita durante largos periodos de tiempo vía GSM/GPRS.

De lo contrario, la batería podría llegar a descargarse excesivamente no garantizando la correcta transmisión de las alarmas. Si el limitador está anulado y el panel de alarmas no es capaz de suministrar la corriente necesaria para el funcionamiento del equipo use una fuente de alimentación externa de 13,8Vdc, 1A.

La BATERÍA DE SOPORTE DEBE ESTAR SIEMPRE CONECTADA AL EQUIPO, tanto si el limitador esta anulado como si no.

INTRODUCCIÓN

Este equipo es un comunicador de respaldo que envía información de sistemas de alarma a receptoras System III o System II via red GSM/GPRS. El equipo está disponible en dos versiones diferenciadas sólo por la frecuencia de trabajo:

GS3055-IG = 850/1900 MHz

GS3055-IGW = 900/1800 MHz.

manual proporciona instrucciones de programación y funcionamiento de ambos modelos. La información relativa a un modelo específico será reseñada para ese modelo en el texto. El termino "equipo" se usa, por lo tanto, para describir funcionalidades relativas a ambos modelos.

⚠ Este equipo debe de estar fijado a la pared y únicamente debe de ser instalado por personas cualificadas (personas cualificadas son aquellas que han sido entrenadas con los necesarios conocimientos técnicos y con los conocimientos necesarios para ser consciente de los riesgos que conlleva la instalación y ser capaz de reducir el posible riesgo lo máximo posible para el u otras personas). El equipo debe de ser instalado y usado dentro de un ambiente máximo de puliclon de grado 2, sobre categoría de Voltaje II, en áreas no peligrosas, dentro de instalaciones interiores. Este manual debe de ser usado conjuntamente con el manual de instalación del panel de alarmas. Todas las instrucciones especificadas dentro del manual deben de ser observadas.

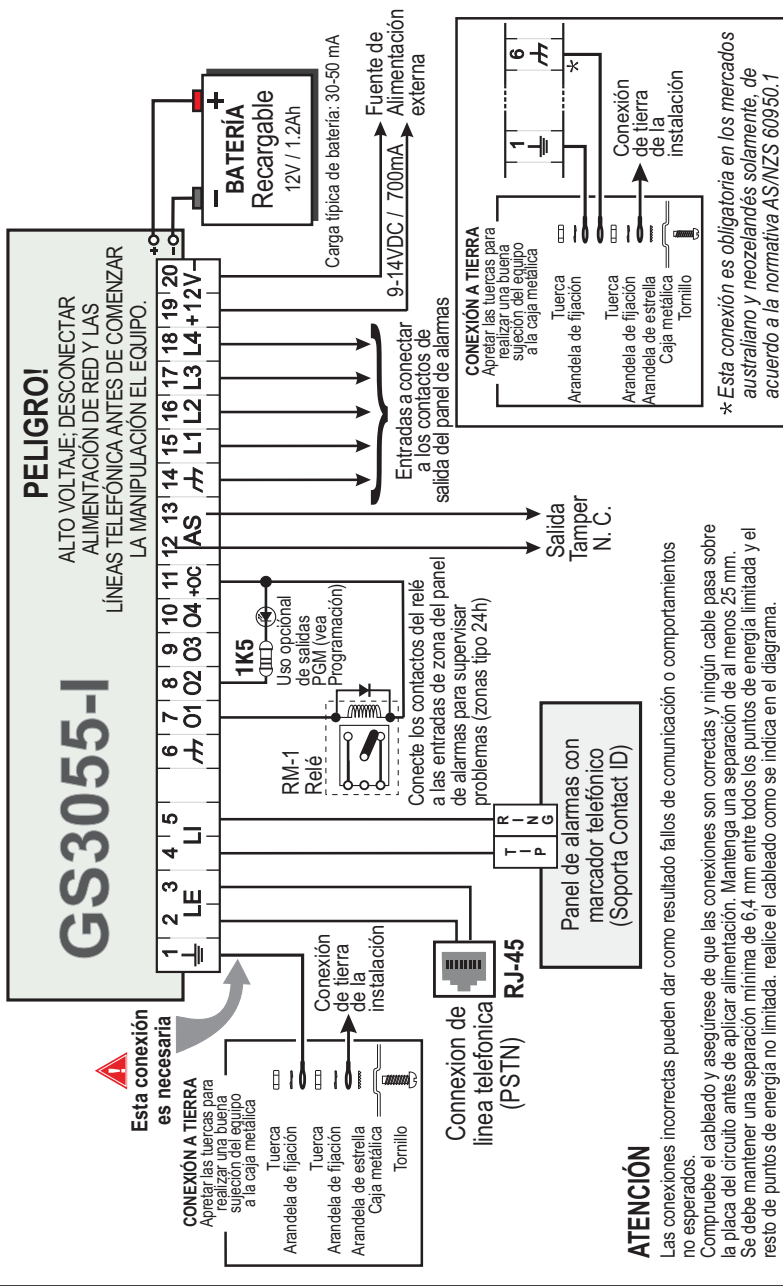
Características

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Simulación de línea telefónica <input type="checkbox"/> Conmuta a red GSM en caso de fallo de línea terrestre <input type="checkbox"/> Controla y señaliza llamadas entrantes/Salientes <input type="checkbox"/> Indicador de cobertura GSM <input type="checkbox"/> 4 salidas programables <input type="checkbox"/> Espacio para batería 12V / 1,2h (opcional) <input type="checkbox"/> Contacto Antisabotaje <input type="checkbox"/> Protección de sobrecarga en la línea <input type="checkbox"/> Banda Dual <input type="checkbox"/> 4 entradas <input type="checkbox"/> Alertas por SMS | <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Soporta Contact ID del panel de alarmas para comunicación sobre red GPRS <input type="checkbox"/> Comunicación GPRS/Internet con SurGard System III / II <input type="checkbox"/> 13 mensajes SMS (2 por entrada y 5 de estado) <input type="checkbox"/> 8 números de teléfono para enviar SMS <input type="checkbox"/> 4 números de teléfono para enviar CID <input type="checkbox"/> Hasta 95 números de teléfono para controlar las salidas programables <input type="checkbox"/> Control remoto de salidas via SMS |
|--|---|

Especificaciones Técnicas

La alimentación necesaria para este equipo puede ser proporcionada por el panel de alarmas o por una fuente de alimentación dedicada a esta aplicación.

Descripción	GS3055-IG	GS3055-IGW
Tensión de entrada	9 a 14 V_{DC} (asegura la compatibilidad con la mayoría de paneles de alarmas)	
Consumo	100 mA (necesaria batería de respaldo y JP3=OFF) o 700 mA (JP3=ON)	
Batería	Recargable 12 V / 1,2 Ah	
Consumo en reposo	125 mA	
Consumo en transmisión	450 mA	
Salidas PGM	4 disponibles, colector abierto que conmutan a masa, absorben 50 mA	
Frecuencia de trabajo	850/1900 MHz	900/1800 MHz
Ganancia de Antena	1,5 dB	
Kit de extensión de Antena	15 m cable coaxial	
Máxima resistencia de lazo para equipos conectados en serie en terminales LI	1 Kohm	
Número máximo de equipos conectados en LI	2	
Temperatura de trabajo	0°C a 50°C	
Dimensiones	138 x 224 x 55 mm	
Peso	900 g	



ATENCIÓN

Las conexiones incorrectas pueden dar como resultado fallos de comunicación o comportamientos no esperados.
 Compruebe el cableado y asegúrese de que las conexiones son correctas y ningún cable pasa sobre la placa del circuito antes de aplicar alimentación. Mantenga una separación de al menos 25 mm. Se debe mantener una separación mínima de 6,4 mm entre todos los puntos de energía limitada y el resto de puntos de energía no limitada. realice el cableado como se indica en el diagrama.

*** Esta conexión es obligatoria en los mercados australiano y neozelandés solamente, de acuerdo a la normativa AS/NZS 60950.1**

Fig. 2 - Diagrama de conexiones



Descripción

Este equipo trabaja con SMS y transmisiones a central receptora y puede simular la línea de teléfono en caso de fallo de la línea terrestre o sustituir a esta completamente donde exista cobertura GSM y no sea posible dispone de línea terrestre. También tiene la capacidad de comunicar alarmas vía red de datos GPRS. Esta capacidad crea una ruta segura hacia centrales receptoras equipadas con receptoras Sugars System II o System III. Mediante la conexión de este equipo al interface telefónico estándar de cualquier panel de alarmas basado en el formato Contact ID, las señales serán decodificadas y enviadas a cualquiera de las opciones de recepción compatibles. El funcionamiento de este equipo depende en gran medida de la cobertura de la red GSM, por ello no debe ser montado sin realizar una prueba previa que determine el lugar idóneo de trabajo (mínimo un led verde encendido). El equipo dispone de 4 entradas que pueden ser usadas para enviar SMS y/o transmisiones Contact ID como problemas o mensajes periódicos. Dispone también de 4 salidas que pueden ser activadas remotamente o para señalar el estado. Debido a las características de la red GSM, este equipo sólo puede usarse para lo que está previsto y no sirve como módem para transmisiones de fax/datos u operaciones de teleservicio.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES

Los números entre corchetes [] se refieren a las partes identificadas en la Fig.1 (pagina 2) de este manual.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO

⚠ *No pase ningún cable sobre la placa del circuito. Mantenga al menos una separación de 25 mm. Se debe mantener al menos una separación de 6,4 mm entre todos los puntos de alimentación limitada y todos los puntos de alimentación no limitada. Siga el cableado descrito en la Fig.1 (pagina 2).*

El equipo debe ser instalado sólo por PERSONAL QUALIFICADO. Debe ser instalado en interiores no expuestos a la intemperie. Debe ser instalado en un lugar seguro y limpio alejado de transmisores de radio y aparatos similares.

⚠ *Pruebe la recepción por GSM antes de montar el equipo en el lugar previsto.*

1. Quite el tornillo y la tapa frontal [1].
2. Coloque la antena [2] (asegúrese de apretar fuertemente el tornillo [3]).
3. Use el conector [5] para conectar la antena al módulo GSM [17].
4. Siguiendo la flecha de la placa, inserte la tarjeta SIM [6] en el soporte [18]
 - ▲ La tarjeta SIM debe tener el número PIN desactivado.
5. Comprobar la fuerza de la señal
 - Conecte la batería en los terminales aéreos RED y BLK
 - Conecte la fuente de alimentación DC a los terminales +/- 12V.
 - Proporcione alimentación a la unidad
 - Asegúrese de que en unos instantes se enciende al menos el LED verde inferior. Si ambos LED verdes se encienden significa que existe una cobertura GSM perfecta para el trabajo
 - Si el LED inferior parpadea, el nivel de señal no es aceptable. Busque un lugar en la instalación en el que mejore la cobertura.
6. Usando la caja como plantilla, marque y practique los agujeros de anclaje de la misma.
 - ▲ Compruebe la existencia de conductos de agua o eléctricos antes de agujerear.
7. Fije con tornillos, la caja a la pared.
8. Pase los cables y tire de ellos a través de la entrada provista [14].
9. Complete todas las conexiones sobre las regletas [12].
10. Use los 4 tornillos para cerrar y fijar la tapa frontal [1] de la caja.

⚠ *Conecte la alimentación y la línea telefónica sólo después de fijar la caja de forma segura al edificio o estructura y conectarla a una toma protegida de tierra.*

⚠ *Antes de insertar o extraer la tarjeta SIM asegúrese de que ha quitado la alimentación del equipo.*

CONEXIÓN DEL EQUIPO

Esta sección describe los diferentes terminales. La Fig.2 (pagina 17) muestra un diagrama típico.

⚡ (1) Toma de Tierra - Este Terminal debe ser conectado a una toma de tierra para cumplir con los estándares de seguridad de redes de telecomunicaciones.

LE (2-3) Línea de teléfono exterior - Estos terminales se conectarán a la línea de teléfono.

LI (4-5) Línea de teléfono interna - Estos terminales se conectarán a la entrada de línea del panel de alarmas.

⚡ (6-14) Negativo - Negativo común.

O1 (7), O2(8), O3 (9), O4 (10) Salidas PGM de colector abierto - Estas salidas pueden ser activadas tanto por eventos programados (modo automático) como mediante el envío de mensajes SMS (modo remoto, vea "Activación de Salidas" para más detalles. El consumo máximo Para cada salida PGM es de 50mA.

+OC (11) conexión común para las salidas Open Collector - Conexión común de alimentación (12 Vdc / 200 mA) para todas las salidas (O1, O2, O3, O4).

AS (12-13) Tãmpers - Estos terminales están conectados en serie con el interruptor tãmpers [11]. Permanecerá cerrado mientras la caja esté cerrada y abrirá el circuito cuando se abra la caja.

L1 (15), L2 (16), L3 (17), L4 (18) Entradas Programables - Estos terminales se pueden configurar para activar funciones de transmisión SMS y Contact ID.

12V(19-20) Fuente de alimentación del equipo - Estos terminales deben ser conectados a la fuente de alimentación dedicada. *Si son conectados a la alimentación del panel de alarmas asegúrese de que la toma está debidamente protegida por un fusible o dispositivo similar.*

Una vez completado el cableado conecte los cables RED y BLK [13] a la batería de 12V / 1,2Ah.

⚡ *Para asegurar el correcto funcionamiento del equipo, es necesaria la conexión de la batería para proporcionar tiempo adicional a la operación normal (vea Fig.2, pagina 17)*

⚡ *Este equipo debe ser conectado a una fuente de alimentación externa y a una batería. También se debe conectar a una toma de tierra (vea Fig.2, pagina 17)*

⚡ *Al disponer de baterías, siga las instrucciones y precauciones impresas en las mismas, y contacte con sus dependencias municipales para el depósito de baterías.*

LED'S DE ESTADO

El equipo tiene 4 LED's de estado.

⚡ *Los dos led's superiores parpadearán durante las fases de inicialización y programación.*

La siguiente sección describe los led's de estado.

▲ ROJO — Este led está apagado normalmente, parpadeará en caso de problema. Se activará en 3 minutos en caso de problema con el módulo GSM [17] o cuando no exista red GSM. Al iniciar, el equipo hará un test en busca de problemas que pondrá en conocimiento según la lista siguiente. Indicará el estado de la última condición comprobada mediante el número de parpadeos correspondiente en el LED ROJO. Una vez solucionado el problema mayor se mostrarán de forma sucesiva los problemas menores.

1 parpadeo - Problema de batería (Sin batería o con baja batería).

2 parpadeos - Fallo de SIM

3 parpadeos - Problema de Red GSM

4 parpadeos - Cobertura insuficiente

5 parpadeos - "No disponible"

6 parpadeos - Receptora no disponible

7 parpadeos - Problema en Fuente de Alimentación

8 parpadeos - Sin supervisión desde la central receptora

Off - Sin problemas

📶 AMARILLO — Este led se enciende en caso de fallo de línea terrestre al entrar en funcionamiento la red GSM. Parpadeará de forma lenta en caso de llamada entrante o saliente de voz. Un parpadeo rápido al transmitir por GPRS o dos parpadeos al recibir por GPRS.

Y VERDE (*Led superior*) — En ON sólo si el led inferior también lo está. Significa que la cobertura es óptima.

Y VERDE (*Led inferior*) — Si este led está apagado y el led ROJO está encendido significa que el servicio GSM no está disponible. El led parpadeará cuando el nivel de cobertura sea malo, en cuyo caso sólo el envío de mensajes SMS será posible. Si el led está encendido el equipo será capaz de trabajar a todos los niveles telefónicos.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

Línea Telefónica Simulada

E

La simulación de línea telefónica proporciona al panel de alarmas un respaldo de línea en caso de fallo de línea terrestre. Si la tensión de línea telefónica en los terminales LE baja de 3V por un período entre 10 y 45 segundos, el equipo conmutará a la red GSM durante un intervalo de 15 minutos, al final del cual chequeará la línea terrestre:

- Si la línea ha sido restaurada, volverá a conmutar, devolviendo a línea terrestre al panel.
- Si no se ha restaurado, continuará simulando la línea hasta que se restaure.

El equipo no conmutará durante llamadas en curso. La línea simulada proporcionará la tensión de ring en llamadas entrantes y decodificará la marcación DTMF.

☛ *El equipo no es capaz de decodificar la marcación por pulsos.*

La Función Prioridad (seleccionable durante el proceso de configuración) determinará la prioridad del equipo en las comunicaciones y llamadas desde los aparatos conectados a los terminales LI (p.ej. panel de alarmas).

Secuencia

- Al activarse la alarma, el panel captura la línea.
- El equipo entregará el tono de llamada.
- El panel marcará el número de la central receptora. Asegúrese de que el panel introduce una pause de al menos 1 segundo o dispone de detección de tono de llamada antes del marcado.
- El equipo detecta la marcación DTMF y detiene el tono de llamada.
- El equipo enviará el saludo de Contact ID necesario.
- Al recibir el saludo, el panel enviará el mensaje de alarma en formato DTMF.
- El equipo decodifica y transforma los dígitos DTMF en paquetes y los envía a la central receptora bajo la red GPRS.
- La receptora reconoce la transmisión y devuelve al equipo la confirmación para general el tono correspondiente al Kiss-off.
- Después de recibir el Kiss-off, el panel soltará la línea si no tiene más eventos a comunicar, si los tiene, podrá enviar el siguiente evento.

Función SMS

Este modo de funcionamiento permite al equipo enviar mensajes de texto a 8 números de teléfono. Los mensajes pueden ser asociados a los siguientes eventos:

- Señales de alarma de las 4 entradas programables: 2 mensajes – Alarma y Restauración.
- Prueba de Línea Terrestre: 2 mensajes – Fallo de línea y Restauración de línea.
- Prueba de Alimentación: 2 mensajes – Problema y Restauración del problema.
- Mensaje periódico: 1 mensajes enviable a intervalos regulares (entre 1 minuto y 999999 minutos).

☛ *Las SMS serán enviados a los números programados cuando ocurran los respectivos eventos.*

Modo Contact ID

Este modo de operación permite al equipo enviar llamadas a la central receptora. Los eventos se generarán usando las entradas L1 a L4.

- Señales de Alarma: requiere de número de abonado y códigos de transmisión.
- Señales de Estado, con número de abonado.
 - Prueba de Línea Terrestre
 - Prueba de Fuente de Alimentación
 - Cola de llamadas llena
 - Prueba de transmisión periódica

☛ *Las comunicaciones en Contact ID se enviarán cuando ocurran los eventos respectivos.*

Función Prioridad

Prioridad a Simulación de Línea Terrestre

Si los aparatos conectados a los terminales LI (p.ej. panel de alarmas) intentan capturar la línea, el equipo interrumpirá cualquier comunicación en curso (SMS o CID) para permitir las comunicaciones de ese aparato. El equipo restablecerá las comunicaciones pendientes cuando le sea devuelta la línea.



Prioridad a SMS y Contact ID

Si los aparatos conectados a los terminales LI (p.ej. panel de alarmas) están usando la red GSM (a través de ese equipo) al ocurrir un evento asociado a un mensaje SMS o Contact ID, este equipo interrumpirá la comunicación en curso y enviará el correspondiente mensaje SMS o Contact ID

Prioridad Evento Contact ID

Si ocurren varios eventos a la vez, los mensajes se enviarán en orden cronológico. Si ocurre un evento asociado con un mensaje Contact ID y un mensaje SMS, la prioridad es para el informe en Contact ID.

ACTIVACIÓN DE SALIDAS

Este equipo dispone de 4 salidas programables como Automáticas (atribuibles en respuesta a un determinado evento) o por Control Remoto (activables mediante el envío de mensajes SMS o llamadas desde números habilitados para ello).

Activar/Desactivar Salidas de forma Automática

Las salidas PGM pueden ser activadas de forma automática mediante los siguientes eventos:

- Problema de línea telefónica terrestre
- Problema en el módulo GSM
- Problema de red GSM (limitado o sin servicio)
- Problema de Alimentación (Fuente de Alimentación externa o Batería)
- Llamada entrante
- Llamada saliente
- Habilitación de programación remota
- Fallo al comunicar eventos internos

🔧 *Una vez activada la salida, no se restaurará hasta que todas las causas que la activaron sean restauradas.*

Activar/Desactivar Salidas de forma Remota

🔧 *ATENCIÓN - Debe esperar al menos 5 minutos, tras alimentar el equipo, antes de que las salidas se puedan activar/desactivar en remoto.*

Las salidas pueden ser programadas como Biestables (activar/desactivas mediante mensajes SMS o números remotos destinados a ello) o Monostables (activar mediante SMS o números remotos destinados a ello). Al activar una salida Monostable esta se restaurará al concluir el tiempo de activación programado. Cada salida se puede programar para que devuelva un ring o un mensaje SMS al activarse.

🔧 *Para más información acerca de los términos "Código de Acceso" y "Nombre de Salida" vea "Salidas" en la sección "Programación del Equipo".*

Salidas Biestables (aplicación del usuario)

Las salidas biestables se activan de 2 maneras.

1. Enviando un mensaje SMS sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de =ON, tal que así:
#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=ON (ejemplo: #AZ55#PUERTA=ON)

2. Enviando una llamada perdida desde el Número de Teléfono Remoto preseleccionado. El equipo activará la salida respectiva sin responder a la llamada.

🔧 *Las salidas biestables pueden ser desactivadas Enviando un mensaje SMS sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de =OFF, tal que así:*

#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=OFF (ejemplo: #AZ55#PUERTA=OFF)

Salidas Monostables (aplicación del usuario)

Las salidas monostables pueden ser activadas de 2 maneras.

1. Enviando un mensaje SMS sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de =ON o =OFF, tal que así:

#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=ON

#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=OFF

2. Enviando una llamada perdida desde el Número de Teléfono Remoto preseleccionado. El equipo activará la salida respectiva sin responder a la llamada.

☛ Las salidas Monostables se desactivan de forma automática al final de tiempo programado.

PROGRAMACIÓN DEL EQUIPO

☛ Para el funcionamiento adecuado del equipo use una tarjeta SIM de 32K o superior.

☛ Desconecte la línea telefónica antes de conectar el PC al puerto RS232.

Esta sección aporta las instrucciones de programación mediante el uso del software GS3055. Este método de programación requiere del uso de un cable Null-Modem (vea Fig.3, página 22) conectado entre la entrada RS232 [10] y el puerto COM de un PC.

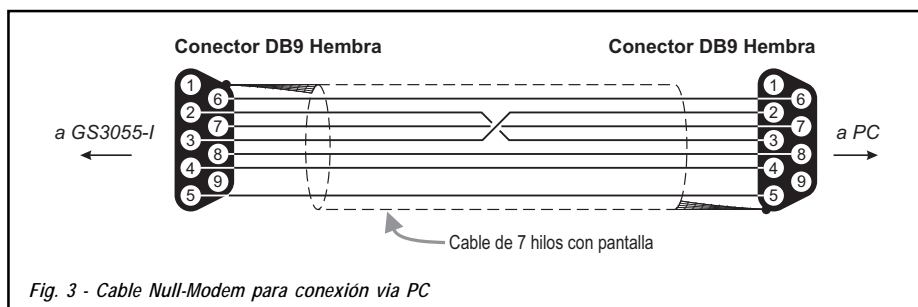


Fig. 3 - Cable Null-Modem para conexión via PC

Una vez conectado el cable Null-Modem, configure el puerto COM a través de Configurar -> Puerto Serie desde el menú.

Leer la Configuración

Para leer la configuración en pantalla use la opción Programación -> Cargar, desde el menú.

Enviar la configuración

Una vez completada la programación (o modifico la información de un archivo existente), envíe los datos al equipo mediante la instrucción Programación -> Enviar del menú.

Operaciones Previas

Al iniciar la aplicación, se presenta la ventana principal mostrando dos secciones a mano izquierda.

- **Carpets:** Esta sección le permitirá acceder a varias páginas de control y programación.
- **Clietes:** Esta sección le permitirá borrar o recuperar datos de configuración:
 1. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el nombre del Cliente.
 2. Haga clic en Abrir para cargar la configuración desde el disco duro, o Borrar para borrar la configuración. Puede cargar los datos haciendo doble clic en el nombre del campo correspondiente. Puede listar los clientes en orden alfabético o de código haciendo clic en la cabecera de la columna correspondiente.

☛ Para iniciar la configuración de un nuevo cliente haga clic en Archivo -> Nuevo y seleccione el equipo (p.ej. GS3055) en las ventanas sucesivas.

Los datos de configuración se presentan en 5 páginas, las 2 restantes (Llamadas y Estado) son para propósitos de control y supervisión. Todas las páginas se describen al detalle en esta sección.

Teléfonos

La página de Agenda telefónica contiene hasta 95 números de teléfono.

☛ *Los primeros ocho números podrán ser usados también para funciones SMS.*



Números de Teléfono

- Descripciones - Entre una cadena alfanumérica de hasta 20 caracteres.
- Número - Entre el número de teléfono de hasta 20 dígitos (sólo se aceptan números y el signo +).
- Llamada reconocida - Elija los números con los que será posible activar telefónicamente las salidas 1, 2, 3 y 4. No se puede seleccionar en un orden abierto, por lo que si se seleccionan los números 1 y 6, los números 2, 3, 4 y 5 serán añadidos de forma automática.
- Avisador - Esta columna muestra los números asociados al envío de mensajes SMS (sólo es posible seleccionar los 8 primeros números de la agenda).

Prefijo

IMPORTANTE: El equipo marcará el prefijo introducido en este campo para todas las funciones del interfaz GSM. Si es necesario, introduzca un prefijo (4 dígitos máx.). Si no es necesario deje en blanco este campo.

Dígitos a Borrar

Si el equipo está conectado a la extensión de una centralita, los números de teléfono (del panel de alarmas) estarán precedidos por el número de petición de línea externa (normalmente un dígito). Como este dígito no es necesario al enviar bajo red GSM puede ser eliminado de los números que marque el panel. Introduzca el número de dígitos que deba eliminar en el proceso de marcado.

Mensajes SMS

Esta sección le permite programar las funciones SMS y los mensajes así como las funciones de Servicio de las líneas de entrada.

☛ *La configuración de esta página concierne sólo a los primeros ocho números de la agenda. Para enviar el SMS es necesario introducir el código de abonado (p.ej. 1111) para el evento adecuado (vea la columna "Código de Abonado" en la configuración de eventos CID).*

Ventana Principal

La columna de la derecha muestra los eventos de los que, estando debidamente programado, generará dos mensajes SMS: uno para la activación y otro para la restauración.

- Polaridad - Seleccione el estado de reposo de las entradas – N.O. Normalmente Abierto, N.C. Normalmente Cerrado.
- Números Telefónicos - Seleccione el cuadro de los números de teléfono a los que se enviarán los correspondientes mensajes SMS.
- SMS - Escriba el mensaje de activación y restauración de cada mensajes de deba enviarse para el cada evento (Máximo 100 caracteres). Si no debe enviar mensaje deje el cuadro vacío.
- Serv - Si se habilita esta opción, la activación de las entradas 1, 2 o 3 generará acciones en vez de llamadas. Se pueden seleccionar 2 acciones por entrada siguiendo la siguiente tabla.

N. Entrada	Selección	Funciones Especiales
1	A	Conmutar a GSM
2	A	Activa/Desactiva Mensaje Periódico Si esta opción está habilitada – y la entrada 2 se mantiene en estado activo, el equipo enviará un mensaje a intervalos regulares (de acuerdo a los valores de la sección Mensaje Periódico). Si la entrada 2 se restaura o permanece en reposo no se enviará ningún mensaje periódico.
	B	Enviar Mensaje Inmediato Si se elige esta opción, se enviará un mensaje periódico de forma inmediata y activará el intervalo entre mensajes.
3	A	Borra el Registro de Llamadas
	B	Restaura las Salidas al Estado de Reposo

Prioridad

Esta sección le permitirá configurar la prioridad de servicios del equipo: Interface o Avisador.

SMS Periódico

Esta sección le permite configurar las opciones de Mensaje Periódico.

- Fecha del Próximo Envío – Seleccione la fecha del envío del próximo mensaje periódico.
- Hora del Próximo Envío – Seleccione la hora de envío del próximo mensaje periódico.
- Intervalo – Introduzca el intervalo (DD-HH-MM) entre cada mensaje periódico.
- ☛ **ATENCIÓN** - Si la Entrada 2 está asignada a Funciones de Servicio, las transmisiones periódicas quedan subordinadas al estado de actividad de la Entrada 2. Si esto sucede, la Hora y la Fecha de mensaje periódico son irrelevantes.

Para envíos SMS es completamente necesario introducir un código de abonado (Ej. 1111) para el evento seleccionado (revisar la columna 'código de abonado' en la sección de Contact ID).

Si la fuente de alimentación auxiliar y la batería son desconectadas en el mismo momento, el dispositivo debe de ser reprogramado de nuevo tan pronto como se restablezca la alimentación, de otra manera el tiempo programado para el reporte periódico no funcionara correctamente

Salidas

Esta página le permitirá configurar y controlar las salidas.

Configuración de Salidas

- Polaridad - Seleccione la polaridad de la salida, H Normalmente alto, L Normalmente bajo.
- Fallo línea RTC, Fallo GSM, etc - Seleccione los eventos que van a activar las salidas.
- SMS activación - Seleccionando esta opción se ignorarán el resto de eventos. Seleccione esta opción si va a usar la salida con propósitos de actuación remota (vea "Activación de Salidas").

Las siguientes opciones afectan sólo a salidas con activación remota:

- SMS de Control - Entre la etiqueta (hasta 8 caracteres) para aplicar al SMS que se enviará para activar la salida de forma remota (p.ej. PUERTA)
- Confirmación - Elija el tipo de confirmación (Ninguna, Ring o SMS) que desee recibir con cada una de las salidas.
- Monostab - Bajo circunstancias normales, las salidas permanecerán en un estado hasta recibir un comando de activación o desactivación que las haga conmutar. Si se necesita la desactivación automática de una salida, active esta casilla acompañada del Tiempo ON que precise.
- Tiempo ON (seg.) - Introduzca un valor en segundos (entre 2 y 254). Si la salida se ha programado como Monostable, este valor representa el tiempo que permanecerá en estado de activación.

Código de Usuario

Introduzca cualquier código (máx 4 dígitos hex.) que permitirá al usuario identificar su SMS de activación de salidas PGM.

Contact ID

Esta página permite configurar la función de comunicación por Contact ID.

Teléfonos de Receptora

Puede programar 4 números de teléfono de hasta 20 dígitos.

El equipo intentará llamar 3 veces a cada teléfono antes de considerar una llamada fallida.

☛ *Los eventos en Contact ID se enviarán al primer número que responda la llamada satisfactoriamente.*

Descripción de Eventos

- Customer Code – Ponga el código de 4 caracteres (acepta valores hexadecimales)
Para enviar el SMS es necesario introducir un código de abonado (p.ej. 1111) para el evento.
- Código de Evento – Entre el código CID a transmitir cuando ocurra el evento.
- Enviar – Seleccione el evento que se deba enviar.

Contact ID por Defecto

Haga clic en este botón para asignar de forma automática los códigos de eventos por defecto en este equipo.

Descripción del evento	Código	Transmisión	Descripción system II/System III
Entrada 1 Alarma	E	110	Fuego Zona 1
Entrada 1 Rest.	R	110	Fuego Zona 1
Entrada 2 Alarma	E	120	Alarma Pánico Zona 2
Entrada 2 Rest.	R	120	Alarma Pánico Zona 2
Entrada 3 Alarma	E	130	Robo Zona 3
Entrada 3 Rest.	R	130	Robo Zona 3
Entrada 4 Alarma	E	150	24H auxiliar Zona 4
Entrada 4 Rest.	R	150	24H auxiliar Zona 4
Fallo Línea PSTN	E	351	Telco 1 Fallo 000
Rest. Línea PSTN	R	351	Telco 1 Fallo 000
Fallo Entrada 12V	E	337	Pérdida DC en Módulo Exp 000
Rest. Entrada 12V	R	337	Pérdida DC en Módulo Exp 000
Baja Batería	E	338	Baja Batería Módulo Exp 000
Rest. Baja Batería	R	338	Baja Batería Módulo Exp 000
Test Periódico	E	603	Transmisión periódica RF 000
Activación GSM	R	552	Transmisor Radio deshabilitado 000
Buffer GSM Lleno	E	624	Buffer de Eventos Lleno 000
Fallo FTC	E	354	Fallo de Comunicaciones 000
Rest. FTC	R	354	Fallo de Comunicaciones 000

Enviar por GPRS

Si esta opción está habilitada el equipo sólo enviará eventos en Contact ID a través de la red GPRS.

Transmisión Periódica

El equipo puede ser programado para enviar un evento de tres periódico en contacto ID. Esta sección le permite programar la Fecha y la Hora del próximo envío así como el Intervalo entre transmisiones.

Si la fuente de alimentación auxiliar y la batería son desconectadas en el mismo momento, el dispositivo debe de ser reprogramado de nuevo tan pronto como se restablezca la alimentación, de otra manera el tiempo programado para el reporte periódico no funcionara correctamente.

GPRS

Esta página describe las opciones de configuración GPRS.

E Nombre del Punto de Acceso (APN)

Introduzca el Nombre de Punto de Acceso a la red GPRS que esté usando su proveedor. Contacte con su proveedor para más información.

Puerto y Dirección IP de Receptora

Introduzca la dirección IP primaria (obligatoria) y secundaria (opcional) y los números de Puerto. Use el mismo puerto y dirección IP que encontrará en la sección "Receiver Remote Port" de la receptora Sur-Gard System II y System III.

Nombre de Usuario y Clave del APN

Algunos proveedores requieren un nombre de usuario y una contraseña para validar la comunicación. Si es su caso introduzcalos en esta sección.

Números de Teléfono a Decodificar

Aquí puede introducir hasta dos números telefónicos, marcados por el panel de alarmas, que serán reconocidos por el equipo al conmutar a comunicaciones GPRS. Cualquier dígito marcado que no coincida con el con el número programado hará que la comunicación se enrute por el canal de voz. Si deja el campo en blanco, todas las llamadas irán por GPRS.

DNIS

Si es necesario, introduzca el número del Servicio de Identificación de Número Marcado. Debe ser el mismo número recibido en la central receptora al comunicar eventos por la línea terrestre.

Número de Abonado

Es necesario introducir un número de abonado para comunicar con las receptoras Sur-Gard System II y System III..

Llamadas

Esta sección le permitirá ver en pantalla las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

☛ *Cada sección puede almacenar hasta 10 llamadas. Si se excede el límite de llamadas el equipo eliminará automáticamente las más antiguas.*

Botón Cargar

Para ver las llamadas realizadas, recibidas y perdidas haga clic en el botón Cargar. Tenga en cuenta que algunos teléfonos pueden no disponer de servicio Caller ID.

Llamadas Recibidas

Si el equipo está conectado a un panel de alarmas o cualquier otro aparato, esta sección le permitirá ver las llamadas recibidas.

Llamadas Perdidas

Esta sección le permitirá ver las llamadas a las que no respondió.

Llamadas realizadas

Esta sección le permitirá ver las llamadas realizadas desde este equipo tanto para comunicar eventos Contact ID como para comunicar bajo modo interface GSM.

Estado

Esta sección le permitirá monitorizar y controlar en tiempo real todas las funciones del equipo y, si no lo hizo antes, desbloquear el PIN de la tarjeta SIM.

☛ **ATENCIÓN:** Esta página se actualiza cada 5 segundos



Sección Estado

Esta sección le muestra los datos del módulo GSM. Esta display virtual le muestra el proveedor de red GSM, la carga de batería del equipo (para precisar el nivel mantenga el puntero del ratón sobre el símbolo durante unos segundos) y el nivel de cobertura (indicada por 10 barras). El led de comunicación virtual está normalmente en VERDE. Se vuelve ROJO en caso de ruptura de las comunicaciones entre el software y el equipo. Si se enciende en AMARILLO, el equipo está leyendo la información de la tarjeta SIM o recibiendo/haciendo una llamada. En ese caso la actualización del estado se suspenderá temporalmente.

Sección Entradas

Esta sección muestra el estado de las 4 entradas (VERDE = Entrada en reposo; ROJO = Entrada activada) y cualquier otra función asociada a las entradas.

Sección Salidas

Esta sección muestra el estado de cada una de las 4 salidas (VERDE = Salida en reposo; ROJO = Salida activada). Si alguna salida se ha programado como activación remota (vea la sección "Salidas"), led ROJO encendido, será posible activarlas/desactivarlas en tiempo real haciendo clic con el botón derecho del ratón y seleccionando la sub-opción Activa/Desactiva.

Sección Evento

Esta sección muestra el estado de los eventos del sistema (led ROJO = Evento activo).

Próximo Envío de SMS Periódico

Esta sección muestra la fecha y la hora del envío del próximo mensaje SMS periódico.

Próximo Envío de Prueba Periódica

Esta sección muestra la fecha y la hora del envío de la próxima prueba periódica a receptora.

Borrar Buffer de Llamadas

Este botón le permitirá suspender cualquier llamada en curso y eliminar la lista de llamadas pendientes.

☛ *Esta opción sólo esta disponible cuando el equipo opera en modo SMS/Contact ID.*

Programación Remota

La Programación Remota puede utilizarse para realizar las modificaciones a la programación de un GS3055-I remoto sin estar en el lugar. No es una operación de Asistencia a distancia ya que no es posible leer en remoto la configuración actual del GS3055-I, sino sólo enviar adecuados mensajes SMS para reconfigurarlo.

Para realizar la Programación Remota es necesario conectar al PC un GS3055-I y ejecutar el siguiente procedimiento:

1. Con la aplicación de software, cargue los datos de configuración del Cliente correspondiente;
2. Haga los cambios necesarios pero NO GUARDE la nueva configuración;
3. Enviar al GS3055-I remoto el mensaje SMS: #CódigoAcceso#*PRG* (habilitación desde la Programación de Remoto); I durante la programación de remoto, los Led ROJO y AMARILLO parpadean.
4. Seleccione 'Programación->Remota' en el menú;
5. Seleccione el Cliente en la ventana superior;
6. Clique en 'Ver Todo' si quiere volver a configurar el GS3055-I completamente o 'Comparar' si quiere enviar mensajes SMS para hacer cambios;
7. En la ventana inferior se reproduce el listado de los SMS a enviar al GS3055-I para realizar la programación desde remoto (estos SMS pueden enviarse también desde el propio celular: en dicho caso no es indispensable conectar un GS3055-I al PC);
8. Elegir los SMS a enviar introduciendo el signo marca ù (ver antes la columna a la izquierda);
9. Una vez elegidos los SMS a enviar, hacer clic en el pulsador 'Enviar';
10. La siguiente pantalla, digitar el número telefónico del GS3055-I remoto;
11. Confirmar y enviar de forma definitiva la programación haciendo clic en el pulsador 'Llama';
12. Una vez enviado, es necesario deshabilitar la Programación desde remoto enviando el Mensaje, es necesario deshabilitar la Programación desde Remoto enviando el Mensaje SMS: #CódigoAcceso#**;
13. Memorizar las modificaciones realizadas guardando la configuración del cliente;
14. Cuando el GS3055-I remoto recibe el SMS de deshabilitación de la programación desde remoto, éste enviará un mensaje SMS al remitente con la lista de los SMS programados según la tabla siguiente:

Caracter	SMS	Caracter	SMS
a	Configuración de Salidas	l	Mensaje de Restauración Entrada 3
b	Plantilla Transmisor SMS	m	Mensaje de Activación Entrada 4
c	Polaridad de Entrada y otro	n	Mensaje de Restauración Entrada 4
d	Transmisor en Contact ID	o	Fallo Línea Terrestre
e	Programación GPSR1	p	Línea Terrestre Restaurada
f	Programación GPSR2	q	Fallo de la Red
g	Mensaje de Activación Entrada 1	r	Red Restaurada
h	Mensaje de Restauración Entrada 1	s	Fallo Alimentación
i	Mensaje de Activación Entrada 2	t	Alimentación Restaurada
j	Mensaje de Restauración Entrada 2	u	SMS Periódico
k	Mensaje de Activación Entrada 3		

☛ Durante la programación desde remoto, todas las funciones del BGSM-G están deshabilitadas: éstas serán normalmente rehabilitadas cuando se sale de la programación desde remoto o bien después de 2 horas de inactividad desde la última operación de remoto.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Llamadas por red GSM

Si conecta este equipo a un teléfono es posible realizar llamadas de voz bajo la red GSM.

Información avanzada

Refiérase a las siguientes secciones para obtener información avanzada del equipo:

- LED'S DE ESTADO
- PRINCIPIOS DE OPERACIÓN
- ACTIVACIÓN DE SALIDAS

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — “EULA”) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados (“HARDWARE”) que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC (“PRODUCTO DE SOFTWARE” o “SOFTWARE”) necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación “en línea” o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico (“Dispositivo”). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted incumple el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE ACUERDO

Este Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA - DSC PROVEE EL SOFTWARE “TAL COMO ES”. SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUTIVOS O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA. EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD Estricta o CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE o CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.



ÍNDICE

ÍNDICE	32	Página Outputs (Saídas)	41
INTRODUÇÃO	33	Configurações das Saídas	41
CARACTERÍSTICAS	33	Código de Acesso	41
Especificações Técnicas	33	Página Contact ID (Identificação de Contato)	42
Descrição	35	Números de telefone a chamar	42
P IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES	35	Descrição dos eventos	42
INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO	35	Padrão da ID de Contato	42
CONEXÃO DO DISPOSITIVO	36	Enviar por GPRS	42
LEDS DE STATUS	36	Relatórios Periódicos	42
PRINCÍPIOS DE OPERAÇÃO	37	Página GPRS	43
Linha Fixa Simulada	37	Nome do Ponto de Acesso	43
Sequência	37	Endereço IP e Porta do Receptor	43
Função SMS	37	Nome do Usuário e Senha APNs	43
Modo ContactID (Identificação de Contato)	37	Números de telefone a decodificar	43
Função Priority (Prioridade)	38	DNIS	43
Prioridade para a Linha Fixa Simulada	38	Código de Conta	43
Prioridade para SMS ou Contact ID	38	Página Calls (Chamadas)	43
Prioridade para Eventos Contact ID	38	Botão Load (Carregar)	43
ATIVAÇÃO DAS SAÍDAS	38	Chamadas Recebidas	43
Ativação/Desativação Automática de Saídas	38	Chamadas Não Atendidas	43
Ativação/Desativação das Saídas Remotamente	38	Chamadas Eleituadas	43
Saídas Biestáveis (para gerenciamento de aparelhos)	39	Página Status	44
Saídas Monoestáveis (para gerenciamento de aparelhos)	39	Seção Status	44
PROGRAMAÇÃO DO DISPOSITIVO	39	Seção Inputs (Entradas)	44
Visualização dos Ajustes do Equipamento	39	Seção Outputs (Saídas)	44
Download dos Ajustes do Equipamento	39	Seção Events (Eventos)	44
Operações preliminares	39	Envio da próxima mensagem periódica ativado	44
Envio do próximo relatório periódico ativado	44	Envio do próximo relatório periódico ativado	44
Apagar fila de chamadas	44	Programação Remota	44
Página Telephone (Telefones)	40	INFORMAÇÕES PARA O USUÁRIO	45
Números de Telefone	40	Chamadas por Rede GSM	45
Prefixo	40	Informações adicionais	45
Dígitos a Excluir	40		
Página SMS Dialer (Discador SMS)	40		
Janela Principal	40		
Prioridade	41		
Periodic Message (Mensagens periódicas)	41		

ATENÇÃO

Para evitar a sobrecarga da saída de alimentação dos painéis, este dispositivo está equipado com um limitador para o consumo de corrente. Este limitador fixa em 120 mA o consumo máximo do equipamento e os picos de consumo serão supridos pela bateria de backup (suporte).

Portanto, a conexão de uma bateria carregada a este equipamento é mandatória para a sua operação adequada.

O limitador de corrente pode ser desviado (perda de efetividade) ajustando o jumper JP3 para baixo (peça no. 8 da Lista de Identificação dos Componentes) (quando o jumper JP3 for ajustado para cima - ajuste de fábrica - o limitador de corrente será ativado), desta forma toda a corrente exigida pelo equipamento (700 mA Máx.) será fornecida pela fonte de alimentação auxiliar do painel, portanto, deve-se determinar adequadamente a potência de saída máxima do painel.

O limitador de corrente DEVE SER ANULADO se for previsto que este equipamento irá executar transmissões por longos períodos de tempo sobre a rede GSM/GPRS.

Caso contrário a bateria de backup poderá ser descarregada excessivamente e poderá não assegurar a transmissão correta dos alarmes.

Se o limitador for anulado e o painel não puder fornecer a corrente necessária para a operação adequada deste equipamento, utilize uma fonte de alimentação externa de 13.8 V \pm 2%, \pm 2%, 1 A.

A BATERIA DE BACKUP DEVE ESTAR SEMPRE CONECTADA AO EQUIPAMENTO, independentemente se o limitador de corrente estiver ON (ATIVADO) ou OFF (DESATIVADO).

INTRODUÇÃO

Este equipamento é um comunicador de backup sem fio que envia informações de sistemas de alarme para receptores System III ou System II através de uma rede sem fio GSM/GPRS. O equipamento está disponível em dois modelos diferentes somente para a frequência de operação:

GS3055-IG = 850/1900 MHz
GS3055-IGW = 900/1800 MHz.

Este manual fornece instruções de programação e operação para ambos os comunicadores de alarme GSM/GPRS. As informações relativas a um modelo específico serão identificadas pelo número do modelo aplicável neste texto. O termo "equipamento" é utilizado para descrever às funcionalidades relativas a ambos os modelos.

⚠ Este equipamento é fixo e deve ser instalado somente por técnicos qualificados (um técnico qualificado é definido como uma pessoa com treinamento técnico apropriado e experiência necessária e que esteja ciente dos perigos aos quais possa ser exposto ao realizar uma determinada tarefa e sobre as medidas para minimizar os riscos a ele próprio ou a outras pessoas). Este equipamento deve ser instalado e utilizado em um ambiente que apresente o grau máximo de poluição 2, sobretensão categoria II, e somente em ambientes não perigosos, e em ambientes internos. Este manual deve ser utilizado em conjunto com o Manual de Instalação do painel de controle de alarme. Todas as instruções especificadas no manual devem ser observadas.

CARACTERÍSTICAS

- Simulação de linha telefônica
- Comutação automática para a Rede GSM em caso de problemas na linha fixa
- Gerencia e sinaliza chamadas Recebidas/Transmitidas
- Indicador do sinal GSM (cobertura)
- 4 Saídas OC programáveis
- Compartimento para a bateria de 12V / 1,2Ah (opcional)
- Contato de proteção antivolação
- Proteção contra sobretensão da linha fixa
- Banda Dupla
- 4 Entradas
- Alertas SMS
- Suporta o formato de comunicação Contact ID (Identificação de Contato) a partir de um painel de controle conectado para comunicação sobre rede GPRS.
- Comunicação GPRS/Internet com Sur-Gard System III / II
- 13 Mensagens SMS (2 mensagens por Entrada e 5 mensagens de Status)
- 8 números de telefone (máx. 20 dígitos) programáveis para Discador SMS
- 4 números de telefone programáveis para Discador Contact ID
- Até 95 números de telefone (máx. 20 dígitos) podem ser programados para gerenciar o controle remoto das Saídas OC.
- Controle remoto das Saídas OC via SMS e/ou sobre a linha telefônica após o reconhecimento do interlocutor

Especificações Técnicas

A alimentação (tensão de entrada) necessária para este equipamento pode ser suprida pelo Painel de Controle ou fornecida por uma fonte de alimentação externa dedicada a esta aplicação.

Descrição	GS3055-IG	GS3055-IGW
Tensão de Entrada	9 - 14 V $\overline{=}$ (para assegurar a compatibilidade com nossos painéis e fontes de alimentação)	
Corrente	100 mA (JP3=OFF e bateria interna necessária) ou 700 mA (JP3=ON)	
Bateria	Selada, tipo recarregável, 12V / 1,2 Ah nominal.	
Corrente em Espera	125 mA	
Corrente de Alarme (Transmissão)	450 mA	
Saídas PGM	4 disponíveis, coletor aberto tipo comutado para o terra, 50 mA nominal	
Frequência de operação	850/1900 MHz	900/1800 MHz
Ganho da Antena	1,5 dB	
Kit de extensão da antena	15 m de cabo coaxial	
Resistência máxima do circuito da linha entre o equipamento conectado em série nos terminais LI	1 kOhms	
Número máximo de equipamentos paralelos conectados aos terminais LI	2	
Temperatura de Operação	0°C a 50°C	
Dimensões	138 x 224 x 55 mm	
Peso (sem a bateria)	900 g	

Descrição

Este equipamento gerencia transmissões SMS e à Estação Central e pode simular a linha fixa em caso de problemas (queda da linha fixa) ou até substituir a linha fixa completamente em áreas onde o serviço GSM seja fornecido e onde a linha fixa não esteja disponível. Este Equipamento é capaz de comunicar sinais de alarme através da rede de dados GPRS, o que viabiliza uma transmissão rápida e confiável às estações centrais equipadas com um receptor Sur-Gard System III ou System II.

Ao conectar este Equipamento a uma interface PSTN padrão do painel de controle, os sinais Contact ID (Identificação de Contato) baseados em telefonia são decodificados e encaminhados sem interrupções pela rede GPRS a qualquer um dos receptores opcionais compatíveis.

O desempenho deste Equipamento depende significativamente da cobertura da Rede GSM e, portanto, não deve ser montado sem executar testes de instalação previamente para determinar o melhor local de recepção (ao menos um LED verde deverá ACENDER. Este Equipamento possui 4 linhas de entrada que podem ser utilizadas para ativar transmissões SMS e/ou Contact ID como, por exemplo, alerta de problema ou mensagens periódicas.

Este Equipamento possui 4 saídas que podem ser configuradas a partir de locais remotos ou utilizadas para a sinalização de status. Devido às características das Redes GSM, este Equipamento pode ser ativado somente conforme o projetado e não pode ser utilizado como modem para transmissões de fax/dados ou para operações de serviços de telecomunicações.



IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES

Os números entre colchetes [] neste manual referem-se aos componentes principais deste Equipamento (veja a Fig. 1, página 2) descritos nesta manual.

INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

⚠ *Não passe cabos sobre as placas de circuitos. Mantenha uma distância mínima de 25,4 mm. Uma distância mínima de 6,4 mm deve ser mantida em todos os pontos entre o cabeamento de Energia Limitada e os demais cabeamentos de Energia Não Limitada. Faça o cabeamento conforme indicado na Figura 1 (página 2).*

Este Equipamento deve ser instalado somente por PROFISSIONAIS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA qualificados. Este Equipamento deve ser instalado no interior do estabelecimento, em local seguro. Este Equipamento deve estar localizado em local seguro e seco, afastado de transmissores de rádio e equipamentos similares.

⚠ *Teste a recepção da Rede GSM antes de montar este Equipamento no local definido.*

1. Remova o parafuso e a tampa frontal [1].
 2. Encaixe a antena [2] (assegure-se de que o parafuso [3] seja apertado firmemente).
 3. Utilizando o conector [5], conecte o Módulo GSM [17].
 4. Acompanhando a seta na placa, insira o CARTÃO SIM [6] voltado para baixo no slot correspondente (veja a Figura 1, página 2).
 - ▲ *O código PIN do CARTÃO SIM deve ser desabilitado.*
 5. Verificação da potência do sinal
 - Conecte a bateria aos condutores livres RED (VERMELHO) e BLK (PRETO).
 - Conecte a Fonte de alimentação CC aos terminais +/- 12V.
 - Ligue o Equipamento.
 - Quando os LEDs verdes se acenderem, assegure-se de que o LED verde na parte inferior esteja ACESO. Ambos os LEDs ACESOS é indicação de uma cobertura perfeita.
 - Se o LED verde inferior piscar, o nível de sinal não está adequado. Reposicione e teste novamente o Equipamento até que um sinal forte aceitável seja confirmado.
 6. Utilizando o gabinete, marque os 4 locais dos parafusos e, em seguida, faça os furos para os parafusos de ancoragem.
 - ▲ *Verifique os condutos dos cabos e tubulações de água antes de furar.*
 7. Utilizando os parafusos de ancoragem (não fornecidos), instale o gabinete na parede.
 8. Estenda os cabos e, em seguida, puxe-os até a entrada dos cabos [14].
 9. Finalize as conexões na placa de terminais [12].
 10. Utilizando os 4 parafusos, fixe com firmeza a tampa frontal [1] novamente no gabinete.
- ⚠ *Conecte a alimentação e o circuito Telco somente após fixar firmemente o gabinete ao edifício ou estrutura e após conectá-lo ao terminal de terra protetor. Antes de inserir ou remover o cartão SIM, certifique-se de que o equipamento esteja desligado.*

CONEXÃO DO EQUIPAMENTO

Esta seção descreve os vários terminais. A Fig. 2 (página 33) ilustra um diagrama de cabeamento típico.

➔ (1) Terminal de Terra: Este terminal deve ser conectado ao terra da rede elétrica, obedecendo às Normas de Segurança para Redes de Telecomunicações (Requisitos de Proteção contra Sobretensão).

LE (2-3) Linha telefônica externa: Estes terminais podem ser conectados à linha fixa.

LI (4-5) Linha telefônica interna: Estes terminais devem ser conectados aos terminais L.E. do painel de controle.

➔ (6-14) Negativo: Fonte de Alimentação.

O1 (7), O2(8), O3 (9), O4 (10) Saídas Programáveis do Coletor Aberto: Estas saídas podem ser ativadas por eventos programados (Modo Automático) ou por mensagens de texto SMS (Modo Remoto). Consulte "Ativação das Saídas" para obter detalhes. O consumo máximo de corrente de cada saída OC não deve exceder 50 mA.

+OC (11) Terminal Comum para Saídas de Coletor Aberto: Terminal da fonte de alimentação comum (12V CC / 200 mA) para todas as Saídas (O1, O2, O3, O4).

AS ((12-13) Antiviolação: Estes terminais são conectados em série ao micro-interruptor Antiviolação [11]. Eles serão fechados quando o gabinete estiver fechado adequadamente e serão abertos quando a tampa frontal for removida.

L1 (15), L2 (16), L3 (17), L4 (18) Linha de Entrada programável: Estes terminais podem ser configurados para ativar as funções de transmissão SMS e Contact ID (Identificação de Contato).

12V(19-20) Fonte de alimentação do Equipamento: Estes terminais devem ser conectados a uma fonte de alimentação dedicada. Se a fonte de alimentação do Equipamento for proveniente de um Painel de Controle, assegure-se de que a corrente exigida (700 mA) seja protegida por um fusível reinicializável ou dispositivo similar.

Uma vez concluídas as conexões, conecte os cabos Vermelho e Preto [13] a uma bateria de 12V, 1,2 Ah.

☛ *Para assegurar o funcionamento adequado deste Equipamento, a conexão de uma bateria será necessária para fornecer corrente adicional temporária durante a operação normal (veja a Fig. 2, página 33).*

☛ *Este Equipamento deve ser conectado a uma fonte de alimentação externa e a uma bateria. Este equipamento deve ser conectado a um Terminal de Terra Adequado (veja a Fig. 2, página 33).*

☛ *Quando descartar as baterias, siga as instruções e precauções impressas nas mesmas e entre em contato com as autoridades municipais para obter informações sobre o descarte desses dispositivos.*

LEDS DE STATUS

Este equipamento possui 4 LEDs de status.

☛ *Os dois LEDs superiores irão piscar durante as fases de inicialização e programação.*

A seção a seguir descreve os LEDs de status.

▲ VERMELHO - Este LED estará normalmente OFF (APAGADO) e irá piscar quando ocorrer algum problema. Este LED será ACESO dentro de 3 minutos em caso de problemas com o módulo GSM [17], ou quando a Rede GSM estiver indisponível (SEM SERVIÇO). Quando for ativado, este Equipamento irá verificar determinadas condições de problemas seguindo a ordem listada abaixo. Ele irá indicar o status das últimas condições não verificadas de acordo com o número de vezes que o LED VERMELHO piscar. Uma vez solucionada a condição de problema de prioridade mais alta, a próxima condição de problema de prioridade mais alta será exibida.

Piscar 1 vez - Problema na Bateria (Sem Bateria ou Bateria Fraca)

Piscar 2 vezes - Falha de Rádio/SIM

Piscar 3 vezes - Problema na Rede GSM

Piscar 4 vezes - Potência Insuficiente de Sinal

Piscar 5 vezes - "Não disponível"

Piscar 6 vezes - Receptor Não Disponível

Piscar 7 vezes - Problema na Fonte de Alimentação

Piscar 8 vezes - Ausência do receptor de supervisão

Apagado - Sem problemas

☛ AMARELO - Este LED será ACESO quando a interface for comutada para a Rede GSM (devido a problemas na linha fixa). Este LED irá piscar lentamente em caso de entrada ou saída de uma chamada de voz (independentemente do status operacional da linha fixa). Este LED também pode piscar rapidamente uma vez (GPRS TX) ou duas vezes (GPRS RX).

☛ VERDE (Superior) - Quando este LED estiver ACESO, significa que a recepção é ideal. Este LED será ACESO somente quando o outro LED VERDE estiver ACESO.

☛ VERDE (Inferior) - Se este LED estiver APAGADO e o LED VERMELHO estiver ACESO, significa que o serviço de Rede GSM está indisponível (SEM SERVIÇO). Este LED irá piscar quando a recepção da Rede GSM estiver ruim. Se isso ocorrer, somente as transmissões SMS serão possíveis. Se este LED estiver ACESO, o Equipamento será capaz de gerenciar todas as comunicações telefônicas.

PRINCÍPIOS DE OPERAÇÃO

Linha Fixa Simulada

A Linha Fixa Simulada oferece ao painel de controle de alarme (com interface de discador) uma linha de suporte para a eventualidade de problemas na linha PSTN. Se a tensão dos terminais da linha fixa (LE) apresentar queda abaixo de 3 V por um período de 10 a 45 segundos (dependendo do dispositivo conectado aos terminais LI), este Equipamento irá comutar o dispositivo telefônico conectado para a Rede GSM por um intervalo completo de 15 minutos e, no final deste intervalo, irá verificar a linha fixa:

— Se a linha fixa estiver restabelecida, ele irá comutar o dispositivo telefônico conectado novamente para a linha fixa;
— Se a linha fixa ainda estiver inativa, o equipamento continuará simulando a linha fixa até que a linha original seja restabelecida. Este Equipamento não fará a comutação durante as chamadas em andamento. A linha simulada irá emitir a tensão da linha para chamadas recebidas e decodificar a discagem DTMF.

☛ *Este Equipamento não pode decodificar discagem por pulso.*

A função Priority (Prioridade) (a ser selecionada durante a fase de programação) irá determinar como este Equipamento irá gerenciar as comunicações (SMS e ContactID) e as chamadas do dispositivo telefônico conectado aos terminais LI (por exemplo, Painel de Controle).

Seqüência

- Quando o alarme for acionado, o Painel de Alarme irá retirar o telefone do gancho.
- O Equipamento irá confirmar o tom de discar.
- O Painel de Controle irá discar o número da estação central. Assegure-se de que o painel de alarme insira uma pausa mínima de 1 segundo, ou que a busca por tom de discar esteja habilitada antes de discar o número.
- O Equipamento irá detectar a discagem DTMF e interromper o tom de discar.
- O Equipamento enviará a saudação de tonalidade dupla Contact ID necessária.
- Após a recepção da saudação, o painel transmitirá a mensagem de alarme no formato DTMF.
- O Equipamento irá decodificar e transformar os dígitos DTMF em pacotes de dados e os enviará para o Receptor da Estação Central pela rede GPRS.
- O receptor irá confirmar o alarme e enviar o comando para que o Equipamento gere o sinal de despedida de 1400 Hz correspondente para o mínimo de 800 m.
- Após a geração do sinal de desconexão pelo Equipamento, o painel colocará o telefone no gancho se nenhum alarme adicional precisar ser enviado, ou poderá enviar o próximo alarme.

Função SMS

Este modo de operação permite que o Equipamento envie mensagens de texto para 8 números de telefone. As mensagens podem ser associadas aos seguintes eventos:

- Sinais de alarme nas 4 linhas de entrada programáveis: 2 mensagens predefinidas - Alarme e Fim de Alarme.
- Teste da linha fixa: 2 mensagens predefinidas - Linha inativa e Linha restabelecida.
- Teste da fonte de alimentação: 2 mensagens predefinidas - Problema e Problema solucionado.
- Mensagem periódica: 1 mensagem a ser enviada em intervalos regulares (os valores aceitos são de 1 a 999999 minutos).

☛ *As mensagens SMS serão enviadas para os números programados quando os respectivos eventos ocorrerem.*

Modo Contact ID (Identificação de Contato)

Este modo de operação permite ao Equipamento enviar chamadas para a Estação Central. Os eventos serão gerados utilizando quatro entradas L1 - L4.

- Sinais de alarme: requerem Códigos de Evento e Códigos de Conta do Cliente
- Sinal de status, com um Código de Conta de Cliente
 - Teste da linha fixa
 - Teste da fonte de alimentação
 - Fila de chamadas cheia
 - Relatório periódico (a ser enviado em intervalos regulares).

☛ *Os relatórios Contact ID serão enviados quando os respectivos eventos ocorrerem.*

Função Priority (Prioridade)

Prioridade para Linha Fixa Simulada

Se o dispositivo conectado aos terminais LI (por exemplo, Painel de Controle) tentar conectar a linha, este Equipamento irá interromper qualquer comunicação em andamento (SMS ou ContactID) para enviar as chamadas geradas pelo equipamento. Este Equipamento irá reiniciar as comunicações interrompidas quando o equipamento desconectar a linha.

Prioridade para SMS ou Contact ID (Identificação de Contato)

Se o dispositivo conectado aos terminais LI (por exemplo, Painel de Controle) estiver utilizando a Rede GSM (através deste Equipamento) quando um evento associado ao SMS ou ContactID ocorrer e uma comunicação SMS for enviada, a prioridade será atribuída ao relatório ContactID.

Prioridade para eventos de ContactID

Se diversos eventos ocorrerem concomitantemente, as respectivas mensagens serão enviadas em ordem cronológica. Se um evento estiver associado a um relatório ContactID e a uma comunicação SMS, a prioridade será atribuída ao relatório ContactID.

ATIVAÇÃO DAS SAÍDAS

Este Equipamento possui 4 saídas programáveis como Automatic (Automáticas) (as saídas com este atributo serão ativadas em resposta aos eventos associados) ou Remote Control (Controle Remoto) (as saídas com este atributo podem ser ativadas manualmente a partir de locais remotos por meio de mensagens SMS ou chamadas de números telefônicos habilitados).

Ativação/Desativação de Saídas Automáticas

As saídas PGM podem ser ativadas automaticamente pelos seguintes eventos:

- Problema na linha fixa (linha inativa)
- Problema no Módulo GSM
- Problema de Rede GSM (Limitada/Sem Serviço)
- Problema na Fonte de Alimentação (fonte de alimentação externa ou bateria)
- Chamada recebida
- Chamada efetuada
- Habilitação da programação remota
- Falha ao comunicar eventos internos (FTC)

☛ *Após a saída ser ativada automaticamente, seu status não será restabelecido até que a causa da ativação seja solucionada.*

Ativação/Desativação de Saídas de Controle Remoto

☛ *ATENÇÃO - É preciso esperar no mínimo 5 minutos, após a ativação do Equipamento, antes que as saídas possam ser ativadas/desativadas a partir de locais remotos.*

As saídas OC podem ser programadas como BISTABLE [biestável] (ativadas/desativadas por meio de uma mensagem de texto SMS ou número de Controle Remoto) ou MONOSTABLE [monoestável] (ativadas por meio de mensagens de texto SMS ou números de Controle Remoto). Uma vez ativada uma saída Monoestável, ela não será desativada até que o Tempo de Ativação expire. Cada saída pode ser configurada para emitir um sinal de retorno (toque ou mensagem de texto SMS).

☛ *Para obter mais informações sobre os termos "Código de Acesso" e "Identificação de Saída" (utilizados na seção a seguir), consulte "Página Outputs (Saídas)" na seção "Programação do Dispositivo".*

Saídas Biestáveis (para o gerenciamento de aparelhos)

As saídas OC biestáveis podem ser ativadas de 2 maneiras.

1. Enviando uma mensagem de texto SMS, que diferencia o uso de letras maiúsculas e minúsculas, contendo o Código de Acesso respectivo, inserido entre os sinais (#) e a Identificação da Saída (por exemplo, GATE) seguida por =ON como segue:
`#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=ON` (exemplo: #AZ55#GATE=ON)
2. Enviando uma chamada gratuita de um número de Controle Remoto predefinido. Este Equipamento ativará a respectiva saída sem atender a chamada.

☛ *As saídas OC biestáveis podem ser desativadas enviando uma mensagem de texto SMS, que diferencia o uso de letras maiúsculas e minúsculas, contendo o Código de Acesso respectivo inserido entre os sinais (#) e a Identificação da Saída (por exemplo, GATE) seguida por =OFF, como segue:*

`#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=OFF` (exemplo: #AZ55#GATE=OFF)

Saídas Monoestáveis (para o gerenciamento de aparelhos)

As saídas OC Monoestáveis podem ser ativadas de 2 maneiras.

1. Enviando uma mensagem de texto SMS, que diferencia o uso de letras maiúsculas e minúsculas, contendo o Código de Acesso respectivo entre os sinais # e a Identificação da Saída seguida por "=ON" ou "=OFF" como segue:

#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=ON

#ACCESSCODE#OUTPUTLABEL=OFF

2. Enviando uma chamada gratuita do número de Controle Remoto predefinido. Este Equipamento ativará a saída em questão sem atender a chamada.

☞ *As saídas OC Monoestáveis serão desativadas (OFF) automaticamente quando o Tempo de ATIVAÇÃO programado expirar.*



PROGRAMAÇÃO DO DISPOSITIVO

☞ *Para o funcionamento adequado deste Equipamento, utilize um CARTÃO SIM com capacidade de 32 K (ou superior).*

☞ *Desconecte a linha de telecomunicação antes de conectar o PC à porta RS232.*

Esta seção contém as instruções de programação utilizando o Software Aplicativo GS3055. Este método de programação requer a conexão de um cabo Null-Modem (veja a Fig. 3, página 38) à entrada [10] RS232 deste Equipamento e à porta COM do computador.

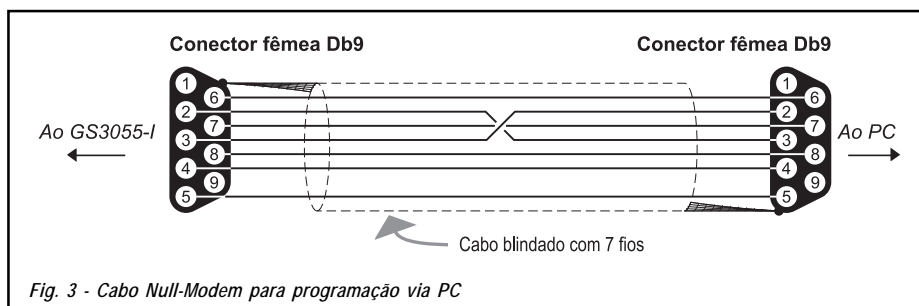


Fig. 3 - Cabo Null-Modem para programação via PC

Uma vez conectado o cabo Null-Modem, configure a porta COM do PC através da opção *Settings (Configurações)*->*Serial Port (Porta Serial)* do Menu.

Visualização das Configurações do Equipamento

Para visualizar as configurações do Equipamento na tela, utilize a opção *Programming (Programação)*->*Load (Carregar)* do Menu.

Download das Configurações do Equipamento

Uma vez finalizada a programação (ou após um arquivo carregado contendo dados existentes ser modificado), faça o download dos dados para o Equipamento, utilizando a opção *Programming*->*Download* do Menu.

Operações Preliminares

Quando o aplicativo for iniciado, a janela principal será exibida apresentando duas seções no lado esquerdo.

- **Folders (Pastas):** Esta seção permitirá que você clique nas diversas Páginas de Programação e Controle.
- **Customers (Clientes):** Esta seção permitirá que você apague ou recupere dados de configuração, como segue:

1. Utilizando o botão direito do mouse, clique no nome do Cliente.

2. Clique em **Load (Carregar)** para carregar os dados respectivos do Disco Rígido, ou em **Delete (Apagar)** para apagar a configuração dos dados.

Você pode carregar os dados de configuração clicando duas vezes no campo do nome respectivo.

Você pode organizar os Clientes em ordem alfabética ou por código clicando no cabeçalho da coluna correspondente.

☞ Para iniciar a configuração de um novo Cliente, clique em *File (Arquivo)*->*New Customer (Novo Cliente)* e depois selecione o dispositivo (por exemplo, GS3055-I) na lista de produtos na janela seguinte.

Os dados de configuração serão apresentados em 4 páginas, 2 páginas adicionais (Calls [Chamadas] e Status) se destinam às finalidades de "Supervisão e Controle". Todas as páginas são descritas em detalhes nesta seção.

Página Telephone (Telefone)

A agenda telefônica da Página Telephone tem capacidade para 95 números de telefone.

☛ *Os primeiros oito números da agenda telefônica serão utilizados para as funções SMS.*

Números de Telefone



- Description (Descrição): insira uma seqüência alfanumérica de até 20 caracteres.
- Number (Número): insira um número de telefone de até 20 dígitos (somente dígitos e sinais "+" serão aceitos).
- Remote Control Numbers (Números de Controle Remoto): Selecione os números de telefone que possam controlar as Saídas 1, 2, 3 e 4 com o telefone. Os números de telefone não podem ser selecionados em ordem aberta. Portanto, se os números de telefone 1 e 6 forem selecionados, os números de telefone 2, 3, 4 e 5 serão selecionados automaticamente.
- Dial (Discar): Esta coluna de lembretes exibe os números de telefone SMS Dialer (Discador SMS) (selecionados na Página SMS Dialer dos primeiros 8 números de telefone da agenda telefônica).

Prefixo

IMPORTANTE: Este Equipamento irá pré-fixar os dígitos inseridos neste campo para todos os números de telefone discados pela função GSM Interface (Interface GSM).

Se necessário, insira um Prefixo (máximo de 4 dígitos) neste campo. Se nenhum Prefixo for solicitado, deixe este campo vazio.

Dígitos a Excluir

Se este Equipamento for conectado em downstream a uma central telefônica, os números de telefone (programados no Painel de Controle) devem ser precedidos pelo número da central telefônica (normalmente um dígito). Como o número da central telefônica não é exigido quando as chamadas são enviadas através da Rede GSM, eles devem ser removidos dos dígitos que formam o número de telefone. Insira o número de dígitos que formam o número da central telefônica (por exemplo, se o número da central telefônica for 01, insira 2 no campo "Digits to remove" (Dígitos a Excluir), como 2 números do número da central telefônica).

Página SMS Dialer (Discador SMS)

Esta página permitirá a programação das funções do Discador SMS e das Mensagens, e também configurar a seção "Special Functions" (Funções Especiais) das 3 linhas de entrada.

☛ *Os dados de configuração nesta página envolve os oito primeiros números de telefone inseridos na página "Telephone".*

Para enviar a mensagem SMS é necessário inserir o Código do Cliente (por exemplo, 1111) para o evento relevante (veja a coluna "Customer Code" (Código do Cliente) na Página Contact ID.

Janela Principal

A coluna no lado esquerdo da janela principal mostra os eventos que, se devidamente programados, irão gerar duas mensagens de texto SMS: uma para ativação e a outra para restauração (a "Mensagem periódica" pode gerar somente a mensagem de ativação).

- Polaridade: (esta coluna mostra os eventos que desequilibram as 4 linhas de entrada), selecione a polaridade Standby das Entradas — H-Normalmente Aberta ou L-Normalmente Fechada.
- Números de Telefone: Clique (marque) nas caixas de seleção dos números a serem chamados quando os eventos respectivos ocorrerem.
- SMS: Insira a mensagem de ativação e/ou restauração a ser enviada quando o evento respectivo ocorrer (máximo 100 caracteres). Se nenhuma mensagem for exigida, deixe a caixa correspondente vazia.
- Serviço: Se esta opção for habilitada, o desequilíbrio (nas Linhas de Entrada 1, 2 e 3) irá gerar ações ao invés de chamadas. Duas ações podem ser configuradas para cada linha de entrada, de acordo com a tabela a seguir.

Linha de Entrada no.	Selecione	Funções Especiais
1	A	Switch to GSM (Comutar para GSM)
2	A	Enable/Disable Periodic Message (Habilitar/Desabilitar a Mensagem Periódica) <i>Se esta opção for selecionada - e a Linha de Entrada 2 for mantida em estado de permanente de desequilíbrio, este Equipamento irá enviar a Mensagem Periódica em intervalos regulares (de acordo com os valores da seção Periodic Message).</i> <i>Se a Linha de Entrada 2 for restaurada para o status de espera (Linha de entrada 2 equilibrada), este Equipamento não irá enviar a Mensagem Periódica .</i>
	B	Send Periodic Message now (Enviar a Mensagem Periódica agora) <i>Se esta opção for selecionada, este Equipamento irá enviar a Mensagem Periódica imediatamente e iniciará o intervalo entre as mensagens</i>
3	A	Clear Call Queue (Apagar Fila de Chamadas)
	B	Restore Reserved Outputs to Standby (Recuperar Saídas Reservadas para Espera)

Prioridade

Esta seção permitirá a seleção da prioridade de operação deste Equipamento: Interface (padrão) ou SMS Dialer/Contact ID Communicator (Discador SMS/Comunicador de Identificação de Contato).

Mensagem periódica

Esta seção permite a configuração das opções de mensagem periódica.

- Data da primeira Mensagem periódica - Selecione a Data da primeira Mensagem periódica.
- Hora da primeira Mensagem periódica - Selecione a Hora da primeira Mensagem periódica.
- Intervalo - Insira o intervalo (DD-HH-MM) entre cada Mensagem periódica. Valores aceitos para DAY (DIA): 0 a 693.

☛ **ATENÇÃO** - Se a Linha de Entrada 2 for atribuída às funções especiais (Coluna A), a transmissão da Mensagem periódica será subordinada ao "Desequilíbrio" na Linha de Entrada 2 (consulte a tabela "Funções Especiais"). Se isso ocorrer, a Data e a Hora da Mensagem Periódica serão irrelevantes.

Para enviar a mensagem SMS é necessário inserir o Código do Cliente (por exemplo, 1111) para o evento relevante (veja a coluna "Customer Code" (Código do Cliente) na Página Contact ID).

Se a fonte de alimentação externa (conectada aos terminais [+12V]) e a bateria forem desativadas ao mesmo tempo, o Equipamento deverá ser reprogramado após a recuperação da energia. Caso contrário, a hora ajustada para a Mensagem Periódica NÃO será respeitada.

Página Outputs (Saídas)

Esta página permite a configuração e o controle das saídas.

Configurações das Saídas

- Polaridade: Selecione a polaridade da saída: H = Normalmente Aberta; L = Normalmente Fechada.
- Para Problemas na Linha Fixa, Problemas de GSM, etc.: Selecione os eventos que irão ativar as saídas.
- Saída Reservada: Se esta opção for selecionada, todos os outros eventos atribuídos à saída nesta seção serão ignorados. Selecione esta opção se a saída correspondente for utilizada para fins de Controle Remoto (consulte "Ativação/Desativação de Saídas de Controle Remoto").

As opções a seguir irão afetar SOMENTE as Saídas Reservadas.

- Identificação da Saída: Digite a identificação (máximo 8 caracteres) do aparelho (por exemplo, Gate (Portão)) a ser controlado remotamente via SMS.
- Resposta de Saída: Selecione o tipo de sinal de resposta (None (Nenhum), Ring (Toque) ou SMS) a ser transmitido quando a respectiva saída for ativada. Se o campo Output Label (Identificação da Saída) estiver vazio, a opção SMS não estará disponível.
- Monoestável - Sob circunstâncias normais, estas saídas manterão o status ativo até que recebam um comando de desativação. Se a desativação automática for exigida, será necessário programar o parâmetro ON Time (Tempo de ATIVAÇÃO) (isto é, o tempo durante o qual a saída manterá o status ativo).
- Tempo de ATIVAÇÃO (segundos): Insira o ON Time (Tempo de ATIVAÇÃO) em segundos (valores aceitos: 2 a 254 segundos). Se a saída tiver sido programada como Monostable (Monoestável), este valor irá determinar o período durante o qual a saída manterá o status ativo antes de ser restaurada para o modo de espera.

Código de Acesso

Digite o código (4 caracteres alfanuméricos no máximo) que irá permitir ao usuário controlar as saídas através de um aparelho telefônico.

Página Contact ID (Identificação de Contato)

Esta página irá permitir a configuração da função Contact ID.

Números de telefone a chamar

Quatro números de telefone de até 20 dígitos (dígitos e sinais +).

Este Equipamento fará 3 tentativas para cada número de telefone antes de considerar uma chamada como sem sucesso e com falha.



Os Códigos Contact ID serão transmitidos para o primeiro número (com o protocolo de relatórios Contact ID) que atender a chamada.

Descrição dos Eventos

- Código do Cliente: Digite um código de 4 caracteres (valores aceites: dígitos e letras A, B, C, D, E e F).

Para enviar o código SMS será necessário inserir um Código do Cliente (por exemplo: 1111) para o evento correspondente.

- Código do Evento: Digite a Contact ID (Identificação de Contato) a ser transmitida quando o evento correspondente ocorrer.
- Enviar: Selecione (marque) os eventos a serem transmitidos.

Contact ID default (Padrão da ID de Contato)

Clique neste botão para atribuir os seguintes Códigos de Eventos para os eventos gerenciados por este Equipamento.

Descrição do Evento	Código do Evento	Descrição do Sur-Gard System III / II
Ativação da Entrada 1	E 110	FIRE ZONE 001 (ZONA DE FOGO 001)
Restauração da Entrada 1	R 110	FIRE ZONE 001 (ZONA DE FOGO 001)
Ativação da Entrada 2:	E 120	Panic Alarm ZONE 002 (Alarme de Pânico ZONE 002)
Restauração da Entrada 2:	R 120	Panic Alarm ZONE 002 (Alarme de Pânico ZONE 002)
Ativação da Entrada 3:	E 130	Burglary ZONE 003 (Roubo ZONA 003)
Restauração da Entrada 3:	R 130	Burglary ZONE 003 (Roubo ZONA 003)
Ativação da Entrada 4:	E 150	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004 (24 HORAS (AUXILIAR) ZONA 004)
Restauração da Entrada 4:	R 150	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004
Linha PSTN com falha:	E 351	TELCO 1 FAULT 000 (TELCO 1 FALHA 000)
Restauração da Linha PSTN:	R 351	TELCO 1 FAULT 000 (TELCO 1 FALHA 000)
12V INPUT LOSS (PERDA DA ENTRADA 12V):	E 337	EXP. MOD. DC LOSS 000 (PERDA CC NO MÓDULO EXP. 000)
1/2 INPUT RESTORAL (RESTAURAÇÃO DA ENTRADA 12V):	R 337	EXP. MOD. DC LOSS 000 (PERDA CC NO MÓDULO EXP 000)
LOW BATTERY ALERT (ALERTA DE BATERIA FRACA):	E 338	EXP. MOD. LOW BAT 000 (BATERIA FRACA MÓDULO EXP 000)
LOW BATTERY RESTORAL (RESTAURAÇÃO DE BATERIA FRACA):	R 338	EXP. MOD. LOW BAT 000 (BATERIA FRACA MÓDULO EXP 000)
PERIODIC REPORT (RELATÓRIO PERIÓDICO):	E 603	Periodic RF Xmission 000 (Transmissão Periódica RF 000)
GSM UNIT ACTIVATION (ATIVAÇÃO DA UNIDADE GSM):	R 552	Radio Xmitter Disabled 000 (Transmissor de Rádio Desabilitado 000)
GSM INTERNAL BUFFER FULL (MEMÓRIA INTERNA GSM CHEIA):	E 624	EVENT LOG OVERFLOW 000 (REGISTRO DE EVENTOS CHEIO 000)
FTC EVENT (EVENTO DE FALHA DE COMUNICAÇÃO):	E 354	FAILURE TO COMMUNICATE 000 (FALHA NA COMUNICAÇÃO 000)
FTC RESTORAL (RECUPERAÇÃO DE FALHA DE COMUNICAÇÃO):	R 354	FAILURE TO COMMUNICATE 000 (FALHA NA COMUNICAÇÃO 000)

Enviar por GPRS

Se esta opção for habilitada, este Equipamento irá comunicar somente eventos Contact ID pela rede GPRS.

Relatórios Periódicos

Este Equipamento pode ser programado para transmitir Report Periodic Contact ID (Relatórios Periódicos de Identificação de Contato). Esta seção irá permitir a seleção de Date (Data) e Time (Hora) do primeiro relatório periódico e o Interval (Intervalo) entre os relatórios.

Se a fonte de alimentação externa (conectada aos terminais [+12V]) e a fonte de alimentação forem desativadas ao mesmo tempo, o Equipamento deverá ser reprogramado após a restauração da fonte de alimentação. Caso contrário, o tempo definido para o Relatório Periódico NÃO será respeitado.

Página GPRS

Esta página define as opções de configuração do GPRS.

Nome do Ponto de Acesso (APN)

Insira o Nome do Ponto de Acesso (Access Point Name) do provedor de serviços GPRS utilizado (exemplo: ibox.tim.it). Entre em contato com o provedor de serviços GPRS para obter essas informações.

Endereço IP e Porta do Receptor

Insira os endereços IP principal (obrigatório) e de backup (opcional) e números de porta do receptor. Utilize o endereço IP e o número de porta localizados na seção "Receiver Remote Port" (Porta Remota do Receptor) dos sistemas Sur-Gard SYSTEM III e SYSTEM II.



Nome do Usuário e Senha APNs

Alguns provedores podem exigir um nome de usuário e senha para validar a comunicação. Se necessário, insira essas informações neste campo.

Números de Telefone a Decodificar

Nesta seção podem-se inserir até dois números de telefone discados pelo painel que serão reconhecidos pelo equipamento quando acionado para ativar a comunicação por GPRS. Qualquer número discado que não coincida com o número de telefone inserido, a chamada será encaminhada pelo canal de voz. Se este campo permanecer em branco, todas as chamadas serão encaminhadas para o GPRS.

DNIS

Se exigido, insira o número do Dialed Number Identification Service (Serviço de Identificação do Número Discado). Este número deve ser o mesmo DNIS recebido na Estação Central quando este painel realizar a comunicação através de uma linha fixa.

Código de Conta

Um código de conta será exigido para comunicação com os receptores Sur-Gard SYSTEM III ou SYSTEM II. Insira o Código de Conta neste campo.

Página Calls (Chamadas)

Esta página permitirá que você visualize na tela as chamadas Efetuadas, Recebidas e Não Atendidas.

Cada seção pode armazenar até 10 chamadas. Se o número de chamadas exceder esse limite, este Equipamento irá liberar espaço automaticamente apagando as chamadas mais antigas.

Botão Load (Carregar)

Para visualizar as chamadas Efetuadas, Recebidas e Não atendidas, clique no botão Load (Carregar). Dependendo da programação, alguns números de telefone talvez não contenham Caller ID (Identificação do chamador).

Chamadas Recebidas

Se este Equipamento estiver conectado a um Painel de Controle ou outro aparelho telefônico, esta seção permitirá a visualização das chamadas recebidas por este Equipamento.

Chamadas Não Atendidas

Esta seção permitirá que você visualize as chamadas recebidas que não foram atendidas.

Chamadas Efetuadas

Esta seção permitirá que você visualize as chamadas efetuadas por este Equipamento no modo Contact ID Communicator (Comunicador de Identificação de Contato) e/ou no modo GSM Interface (Interface GSM).

Página Status

Esta página permitirá que você monitore e controle em tempo real todas as funções do Equipamento, e desbloqueie o código PIN DO CARTÃO SIM caso ainda não o tenha feito.

🔔 **ATENÇÃO:** Esta página será atualizada a cada 5 segundos.

Seção Status



Esta seção mostra os dados do Módulo GSM. Esta tela virtual mostra o Provedor de Rede GSM, a carga da bateria do Equipamento (para saber o nível preciso, posicione o ponteiro do mouse no ícone da bateria durante alguns segundos) e a recepção do sinal GSM (indicado por 10 barras). O LED Communication (Comunicação) virtual normalmente estará na cor VERDE. Esse LED se tornará VERMELHO caso haja uma interrupção na comunicação entre o software e este Equipamento. Se o LED acender em AMARELO, significa que este Equipamento está lendo o CARTÃO SIM ou recebendo/efetuando uma chamada telefônica. Nessas circunstâncias, a atualização do status será suspensa temporariamente.

Seção Inputs (Entradas)

Esta seção mostra o status de cada uma das 4 Entradas (LED VERDE = Entrada equilibrada; LED VERMELHO = Entrada não equilibrada) e quaisquer funções especiais associadas às entradas.

Seção Outputs (Saídas)

Esta seção mostra o status de cada uma das 4 Saídas (LED VERDE = Saída em espera; LED VERMELHO = Saída ativada). Se qualquer uma das Saídas tiver sido configurada como "Reserved" (Reservada) (consulte "Página Outputs (Saídas)"), o LED VERMELHO acenderá, permitindo ativar/desativar as Saídas em tempo real clicando no botão direito da opção Polarity (Polaridade) correspondente e selecionando a opção secundária Activate/Deactivate (Ativar/Desativar).

Seção Events (Eventos)

Esta seção mostra os eventos conforme ocorrem (LED VERMELHO Acesso).

Send next periodic message on (Envio da próxima mensagem periódica ativado)

Esta seção mostra a Data e a Hora da próxima mensagem de texto SMS periódica (consulte a seção Página SMS dialer (Discador SMS)).

Send next periodic report on (Envio do próximo relatório periódico ativado)

Esta seção mostra a Data e a Hora do próximo relatório periódico Contact ID (Identificação de Contato) (consulte a seção Contact ID Communicator (Comunicador da Identificação de Contato)).

Clear call queue (Apagar fila de chamadas)

Este botão permitirá que você interrompa quaisquer chamadas em andamento e a fila de chamadas efetuadas.

🔔 *Esta opção está disponível SOMENTE quando este Equipamento operar no modo SMS Dialer (Discador SMS) / Contact ID Communicator (Comunicador de Identificação de Contato).*

Programação Remota


A Programação Remota pode ser utilizada para efectuar alterações na programação de um GS3055-I remoto sem ter de se deslocar ao local. Não é uma operação de Teleassistência pois não existe a possibilidade de ler de remoto a configuração actual do GS3055-I, mas só de enviar as mensagens SMS necessárias para o reconfigurar.

Para efectuar a Programação Remota é necessário ligar um GS3055-I ao PC e seguir as seguintes instruções:

1. Usando o software, carregue a programação do Cliente guardada anteriormente;
2. Efectue as alterações necessárias tendo o cuidado de não as guardar;
3. Envie ao GS3055-I remoto a mensagem SMS #AccessCode#*PRG* (Código de Acesso); habilitação da Programação Remota;

🔔 *Durante a programação remota, os Leds VERMELHO e AMARELO piscam.*

4. Seleccione a opção do Menu 'Programming --> Remote' (Programação --> Remota);
5. Seleccione o cliente na janela superior;

6. Faça clique no botão 'View All' (Visualizar todos) se desejar reprogramar completamente o GS3055-I ou no botão 'Match' (Comparar) se desejar enviar apenas os SMS necessários para efectuar as alterações solicitadas;
7. Na janela inferior encontra-se a lista dos SMS a enviar ao GS3055-I para efectuar a programação remota (estes SMS também podem ser enviados do seu telemóvel: nesse caso não é indispensável ligar um GS3055-I ao PC);
8. Selecione os SMS a enviar inserindo um sinal de visto _ (ver primeira coluna da esquerda);
9. Após ter seleccionado os SMS a enviar, clique no botão 'Download' (Enviar);
10. Na página seguinte, digite o número de telefone do GS3055-I remoto;
11. Confirme e envie definitivamente a programação clicando no botão 'Call' (Telefonar);
12. Terminado o envio, é necessário desabilitar a Programação Remota enviando a Mensagem SMS #AccessCode#*; 
13. Memorize as alterações efectuadas guardando a configuração do cliente;
14. Quando o GS3055-I remoto recebe o SMS de desabilitação da programação remota, o mesmo envia uma mensagem SMS ao remetente contendo a lista dos SMS programados de acordo com a tabela seguinte:

Caractere	SMS programado	Caractere	SMS programado
a	Configuração das Saídas	l	SMS de Restabelecimento Entrada 3
b	Máscaras Transmissor SMS	m	SMS de Alarme Entrada 4
c	Polarização Entradas e vários de Sistema	n	SMS de Restabelecimento Entrada 4
d	Transmissor Digital	o	SMS falta Linha Telefónica PSTN
e	Programação GPRS 1	p	SMS restabelecimento Linha Telefónica PSTN
f	Programação GPRS 2	q	SMS falta rede
g	SMS de Alarme Entrada 1	r	SMS restabelecimento rede
h	SMS de Restabelecimento Entrada 1	s	SMS problemas de Alimentação
i	SMS de Alarme Entrada 2	t	SMS restabelecimento Alimentação
j	SMS de Restabelecimento Entrada 2	u	SMS Periódico
k	SMS de Alarme Entrada 3		

- ☛ *Durante a programação remota, todas as funções do GS3055-I ficam desabilitadas: as mesmas são novamente habilitadas quando sair da programação remota ou após 2 horas de inactividade desde a última operação remota.*

INFORMAÇÕES PARA O USUÁRIO

Chamadas pela Rede GSM

Se este Equipamento estiver conectado a um aparelho telefónico, será possível efetuar chamadas pela Rede GSM.

Informações Adicionais

Consulte as seções a seguir para obter mais informações:

- LEDs de STATUS
- PRINCÍPIOS DE OPERAÇÃO
- ATIVAÇÃO DAS SAÍDAS

A concessão de um Telempermit para qualquer item de um equipamento terminal indica somente que a Telecom concordou que o item está em conformidade com as condições mínimas para conexão à sua rede. Isso não indica o endosso do produto pela Telecom, nem constitui qualquer tipo de garantia. Acima de tudo, isso não dá garantias de que tal item irá funcionar corretamente com todos os outros itens dos equipamentos com Telempermit de um fabricante ou modelo diferente, nem implica que todos os produtos estejam em conformidade com os Serviços de Rede da Telecom. **AVISO IMPORTANTE:** Sob condições de queda de energia, este equipamento poderá não funcionar. Assegure-se de que um aparelho telefônico individual, independentemente da energia local, esteja disponível para uso em emergências.

Por este documento, a DSC (Digital Security Controls), declara que o equipamento GS3055-IGW mencionados acima está em conformidade com

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquira o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.

Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá instalar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".

Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquira, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/uso em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.

(c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRICÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição à sua limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d) Aluguer - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e) Transfêrencia do Programa - V. Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transfêrencia permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fique com quaisquer cópias; transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transfêrencia deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretriz 1999/5/EC. A Declaração de Conformidade R&TTE completa para cada equipamento pode ser encontrada no endereço www.dsc.com. O equipamento GS3055-IGW está em conformidade com a norma CEI 79-2 2 Ed. 1993. A instalação destes sistemas deve ser realizada estritamente de acordo com as instruções descritas neste manual e de acordo com as leis locais vigentes. O equipamento GS3055-IGW acima mencionado foi projetado e fabricado de acordo com os mais altos padrões de qualidade e desempenho. O fabricante recomenda que o sistema instalado seja completamente testado ao menos uma vez por mês. A DSC não se responsabilizará por danos resultantes da instalação ou manutenção inadequadas por pessoas não autorizadas. A DSC se reserva o direito de alterar as especificações técnicas deste equipamento sem aviso prévio.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitado, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V. Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO

V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO

EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTA PROGRAMA E CINCO DOLÁRES CANADIANOS (CAD\$500), PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa..

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS

ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ A QUALQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGENCEIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO DANOS, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE.

ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitado, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

